

BOUCHERVILLE

VARENNES

SAINTE-JULIE

VERCHÈRES

Tirage: 10,000 copies

Tél.: 655-1967

BOUCHERVILLE

VOL. 10 - NO. 20

Mercredi, 1e 22 Mai 1974.

Reportage

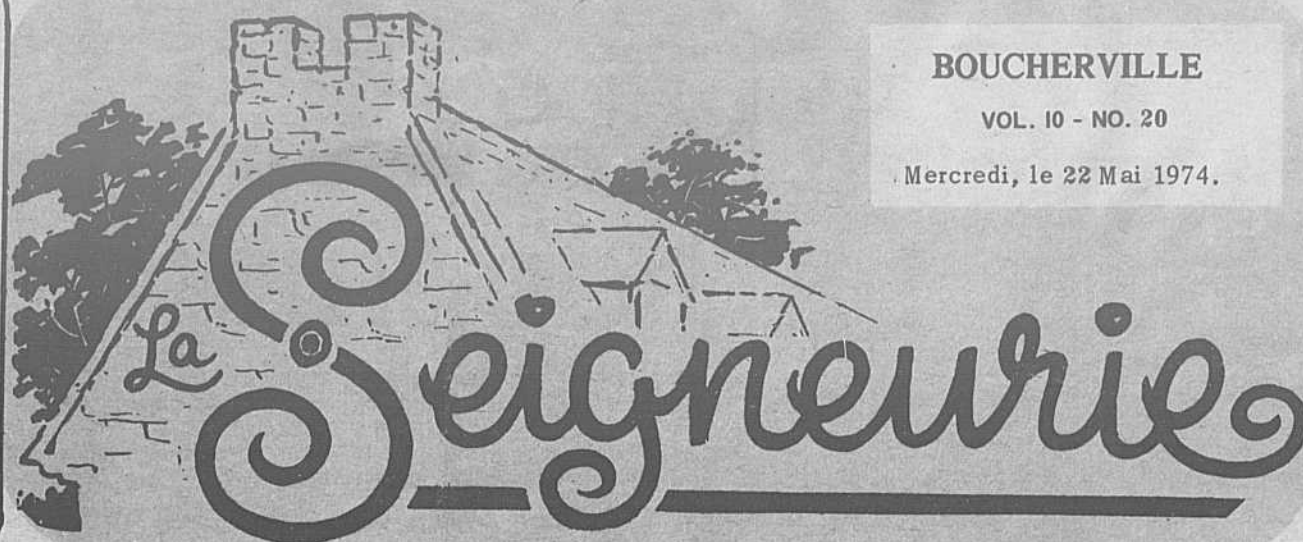
la semaine

prochaine

SALON de MAI,  
service de la récréation

polyvalente Mortagne

18-19 mai '74



# AU VOLANT DES BELLES D'AUTREFOIS

L'homme a catalogué son existence sur la terre en différentes ères chacune étant mesurée comme règle générale en centaines d'années.

De cette manière, nous avons eu l'ère sombre, l'ère de la renaissance, l'ère de la raison, l'ère victorienne et ainsi de suite.

nombre de la technologie en particulier et rien ne semble pouvoir nous arrêter d'en accomplir d'autres.

Maintenant, plutôt que de mesurer une ère en centaines d'années comme par le passé, l'homme a

réussi à la diminuer à quelques années à peine et par ce fait expérimenter plusieurs ères simultanément.

Par exemple, depuis 1900 nous avons vécu l'ère de l'automobile, l'ère de l'air l'ère de l'espace et même

l'âge du Verseau et tout ce que cela comporte.

Nous avons aussi connu l'explosion de l'information, l'information de la population, une explosion de la communication et probablement d'autres explosions

que nous ne pouvons encore cataloguer sont à venir.

Il est très évident, maintenant, que nous sommes présentement au cœur d'un avancement très rapide encore non atteint sur terre.

Et, en allant un peu plus loin, nous avons tendance à oublier et laisser de côté ces objets ou cultures qui nous ont tous amené à aujourd'hui.

Après plusieurs considérations, il devenait évident que parmi les accomplissements les plus chéris des

## Première présence de Mlle Québec à Boucherville



(Photo Pierre Mc Neil)

Chacune de ces périodes de temps ont été marquées d'un événement dans l'histoire de l'homme sur cette planète et chacune comme je l'ai dit précédemment, prend un certain nombre d'années à se dérouler.

Mais les règles ont changé drastiquement depuis le début du siècle. Nous avons accompli des percées dans les domaines sans

GRÂCE À L'EXCELLENTE COLLABORATION DES MARCHANDS DE PLACE LA SEIGNEURIE ET DE LA COMMANDITE DE VINCENT FRÈRES LTÉE, L'EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES DE CRAVEN A, PRÉSENTÉE PAR LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE BOUCHERVILLE, S'EST AVÉRÉE UN VIF SUCCÈS. DES REPRÉSENTANTS DE LA FONDATION CRAVEN, DU CONSEIL MUNICIPAL, DE VINCENT FRÈRES LTÉE, DES MARCHANDS DE PLACE LA SEIGNEURIE ET DES DIRIGEANTS DE LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE BOUCHERVILLE SE SONT GROUPÉS, JEUDI SOIR DERNIER, AUTOUR D'UNE DES "BELLES D'AUTREFOIS" POUR CÉLÉBRER CE RAPPEL HISTORIQUE DES VÉHICULES DE "LA BELLE ÉPOQUE".

années passées, l'un des plus importants à notre civilisation était l'automobile.

Nous avons senti que c'était la première direction que nous devrions prendre et la Fondation Craven a jusqu'à maintenant acquis une collection de 67 types d'automobiles classiques et antiques.

(suite à la page 3)

10 CANAUX  
À VOTRE  
DISPOSITION

TELECable  
BOUCHERVILLE INC.

655-0440



VOYEZ-LE!



861-6031

1691, Marie-Victorin  
**Maurice Goyette**  
PONTIAC  
BUICK INC.  
VARENNES

652-2953



SYMBÔLE D'EXCELLENCE

SERVICE DE LOCATION

Des fleurs  
pour toutes occasions  
**NICOLE FLEURISTE INC.**

535 St-Charles  
BOUCHERVILLE

655-1250

655-9121



# Retrait de la CTRS

## LE CONSEIL DES MAIRES APPUIE L'ACTION DE BOUCHERVILLE



Les maires de la rive-sud réunis en assemblée plénière à l'hôtel de ville de St-Lambert au sujet de la Commission de transport de la Rive-sud.

S'il n'en tenait qu'au conseil des maires de la rive sud, Boucherville pourrait se retirer de la CTRS. Respectant l'autonomie municipale, cinq des sept maires du Conseil ont en effet adopté une résolution appuyant l'action entreprise jusqu'ici par Boucherville. On se souviendra que le 18 décembre dernier le conseil municipal autorisait ses procureurs à préparer un projet de loi visant à exclure Boucherville de la CTRS. Ce projet de bill privé à été depuis publié dans la Gazette officielle et sera discuté pendant la session en cours.

La résolution adoptée par le conseil des maires précise toutefois qu'en quittant la CTRS Boucherville devra payer sa quote part des frais encourus jusqu'à la date de son retrait. Inversement si cette Ville voulait plus tard réintégrer

les cadres de la Commission elle devra verser un droit d'entrée.

Seuls, le maire de LeMayne "parce qu'il laisse au gouvernement le soin de prendre cette décision" et le maire de Saint-Lambert "parce qu'il craint de créer un précédent" ont refusé d'appuyer l'attitude de Boucherville.

Ce geste majoritaire du conseil a été bien accueilli par le maire Julien qui avait sollicité cet appui moral. "Un divorce à l'occasion sauve les autres membres de la famille, a-t-il dit, tandis qu'un mariage malheureux rond tout le monde malheureux".

UN REGLEMENT D'EMPRUNT DE \$4 MILLIONS

Au cours de cette assemblée le Conseil des maires a approuvé à la majorité des voix un règle-

ment d'emprunt de \$4,470,000 qui lui était soumis par la Commission.

De cette somme \$951,721.50 serviront de dépôt pour fins d'expropriation de Chambly Transport. Pour obtenir la possession

préalable de cette compagnie la CTRS doit en effet déposer un montant équivalent à 50% des revenus bruts d'exploitation de Chambly Transport, lesquels se chiffraient au 31 mars 1973, à \$1,903,443. Précision que ce dépôt n'a aucun lien avec le coût final d'expropriation qui pourra être plus au moins élevé.

Afin de rajeunir la flotte de Chambly Transport dont l'âge se situe en moyenne à 18.8 ans, la CTRS fera l'acquisition de 30 autobus neufs au coût de \$1,782,000. Toutefois si ces autobus sont fabriqués au Québec, la Commission pourra bénéficier d'une subvention représentant 30% du prix d'achat. Par ailleurs, une somme de \$472,000 sera consacrée à l'achat de véhicules usagés et à la remise en état convenable d'opération de certains autobus de Chambly Transport.

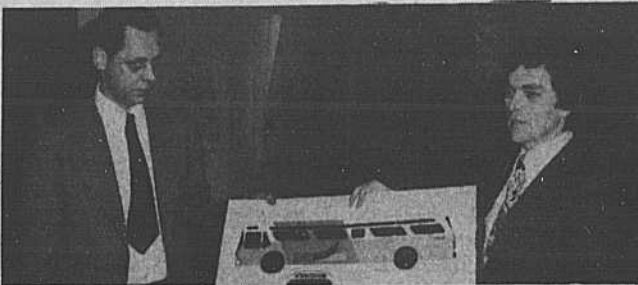
Le conseiller Pinel de Greenfield Park et le maire Yvon Julien ont voté contre ce règlement d'emprunt qui implique un remboursement annuel de \$507,000. "On ne veut pas faire cavalier seul, a expliqué M.

Julien. Le gouvernement devrait défrayer une partie de ces coûts". On sait que dans le cas des Commissions de transport de Hull et de Québec le gouvernement a remboursé 50% des frais d'expropriation; il n'a toutefois pas dévoilé ses intentions face à la CTRS. Devant cette situation, le conseil a donc adopté une résolution demandant officiellement au Ministre des Affaires municipales de subventionner au moins 50% de ce règlement

d'emprunt soit plus de \$2 millions.

M. Yvon Julien, qui par principe enregistre sa dissidence à chacun des votes pris au conseil des maires de Boucherville est significative. S'il ne s'oppose pas à toute participation de sa ville à la CTRS il veut d'abord s'assurer de la contribution du gouvernement à son financement avant d'engager les contribuables dans cette aventure. Jeannine Labossière

DÉVOILEMENT DU SIGLE DE LA CTRS.



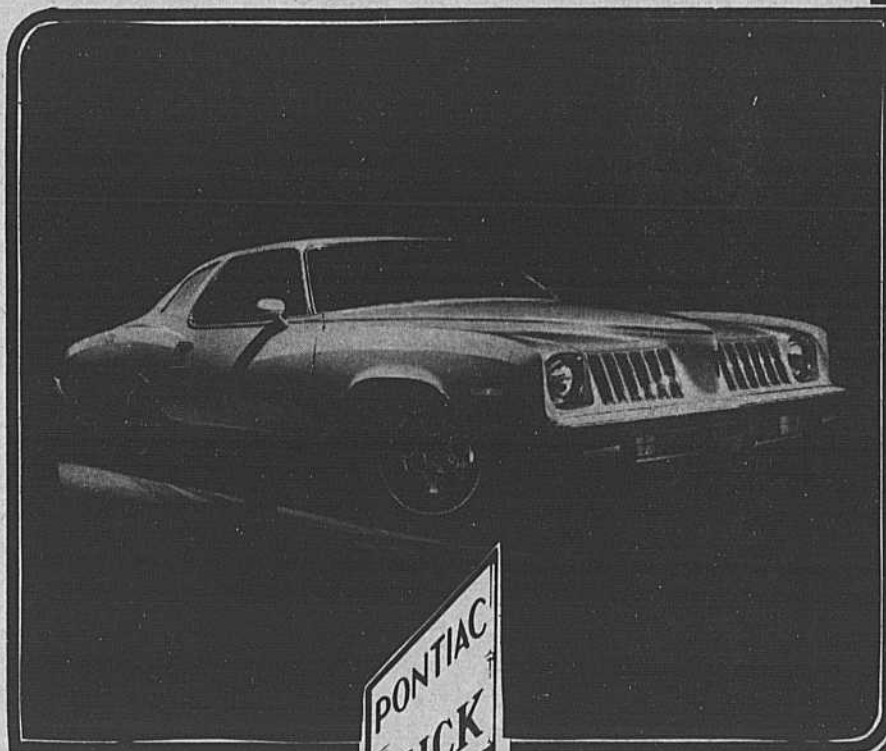
C'est le sigle conçu par M. Gilles Primeau de Brossard qui identifiera à compter de juillet prochain les véhicules de la CTRS. M. Primeau a remporté le concours lancé à l'automne dernier par la Commission

et auquel plus de 800 personnes de 8 à 78 ans ont participé. Le gagnant s'est mérité un chèque de \$500, qui lui a été remis le 15 mai au terme de la réunion du conseil des maires de la rive sud.

## allez-y, c'est le temps

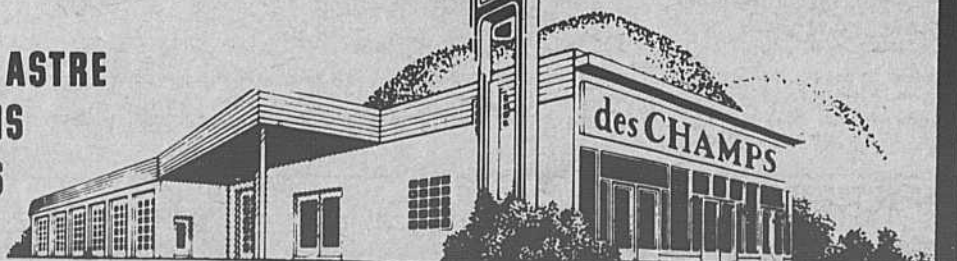
AVANT  
D'ACHETER  
IL VOUS  
FAUT VOIR  
DESCHAMPS

VOUS VOUS  
FELICITEREZ  
D'AVOIR OBTENU  
LA TRANSACTION  
DESIREE  
NOUS VOUS  
PROPOSONS UNE  
VOITURE ADAPTEE  
A VOTRE PERSONNALITE  
HATEZ-VOUS?  
NOTRE PONTIAC ASTRE  
SERA TIREE DANS  
QUELQUES JOURS



PONTIAC  
BUICK  
des CHAMPS

PONTIAC  
Le Mans



355 boul. LAURIER

MONT ST-HILAIRE

467-3304

la C.T.R.S.  
achète CHAMBLY TRANSPORT!



**PIERRE  
McNEIL**  
PHOTO-ENRG

Service complet  
en photographie  
professionnelle industrielle  
commerciale éducationnelle

528 Fort St-Louis,  
Boucherville, Qué.

Téléphone: 655-4310

# MELLE QUÉBEC CÉLÈBRE LES BELLES D'AUTREFOIS

(Photos Pierre Mc Neil)



M. Charles Desmarteau, président de la Société Historique de Boucherville, M. René Vincent, directeur de la publicité chez Vincent Frères Ltée et Mlle Québec.

(suite de la page 1)

L'automobile au Canada est actuellement plus vieille que la Confédération mais ce n'est qu'après la fin du 19ième siècle dernier que les automobiles devinrent populaires dans ce pays.

Eventuellement, les Canadiens découvrirent que le transport sans chevaux était en effet une très bonne façon de voyager. Mais il a pris un certain temps pour la plupart des Canadiens pour pleinement apprécier l'automobile.

En effet, il y eut un temps pendant lequel les quelques automobilistes étaient traités comme des monstres et des criminels dans leurs machines puantes et bruyantes qui dérangeaient le calme environnement des endroits plutôt tranquilles avant la première guerre mondiale.

Les fermiers étaient particulièrement méchants vis-à-vis les conducteurs d'automobiles et persistaient à leur rendre la vie misérable. Plusieurs de ces premiers conducteurs furent victimes de trous bien camouflés, de clous et même de fils fins placés à travers les routes du temps.

Cette persécution constante, non pas des fermiers seulement, conduisit à l'organisation de clubs automo-

biles pour des raisons d'auto-défense, pour la construction de meilleures routes et pour une législation pour les automobilistes plutôt que contre eux.

Ce fut une longue pente pour ces premiers automobilistes canadiens, mais leur persistance a payé et contribué à la création d'une industrie multi-billionnaire qui touche presque chaque Canadien d'une façon ou d'une autre.

L'automobile est définitivement une façon de vivre des Canadiens, merci à ces pionniers de l'automobile. En effet, les Canadiens construisaient les moyens de transport déjà en 1851, cependant, les premières automobiles significatives furent construites après 1900.

Considérant qu'à peu près toutes les automobiles manufacturées au Canada aujourd'hui sont des filiales américaines, il peut être surprenant d'apprendre que quelque 93 modèles différents ont déjà été

fabriqués ici au Canada par des Canadiens.

Cependant, on ne peut déterminer avec précision le nombre d'automobiles canadiennes parce que la question est: qu'est-ce qu'une automobile canadienne? Quelques-unes étaient de conception ou de construction canadienne, mais d'autres cependant, utilisaient des carrosseries ou des pièces américaines.

De 1900 à 1929, à l'époque où la construction d'automobile était un jeu auquel tout le monde pouvait jouer, il y eut quelques modèles canadiens construits par des canadiens.

Mais la partie était déjà perdue pour ceux qui n'étaient pas manufacturiers dans le vrai sens du mot, la plupart d'eux faillirent. Beaucoup étaient des inventeurs talentueux. Plus-



M. Clovis Maheu, président nouvellement élu de l'Association Commerciale et professionnelle de Place La Seigneurie, est tout heureux de faire la connaissance de Mlle Québec.

sieurs étaient des penseurs de fin de semaine, et d'autres étaient de ceux qui ne produisaient rien que des promesses.

Ceux qui restèrent furent

les forgerons, les fermiers et des fabricants de calèches qui avaient besoin d'argent et de foi, et qui habituellement en manquaient.

Le succès le plus notable est peut-être celui de Robert Sam McLaughlin d'Oshawa qui s'aperçut tôt dans sa carrière de fabricant d'automobiles que le marché canadien était trop petit pour compétitionner avec le marché beaucoup plus volumineux des américains. Ainsi, réalisant qu'il ne pouvait les surpasser il se joignit à eux et ne regarda jamais plus en arrière. C'est son optique qui donna à Oshawa l'industrie géante de l'automobile qui s'y trouve aujourd'hui.

L'automobile au Canada a su harmoniser le développement technique avec les changements de goût et ajouter la fantaisie de la mode; rendant difficile à croire que les voitures d'aujourd'hui sont les descendants des modèles d'il y a 50 ans.

La Fondation Craven a choisi les automobiles antiques pour commencer sa première collection d'objets historiques et culturels parce que pour quelques-uns les automobiles ne sont pas des articles exclusifs.

(suite à la page 11)



M. René Vincent, directeur de la publicité, M. Roger Vincent, secrétaire, M. le maire Yvon Julien, M. Charles Desmarteau, M. Jean Brunet, gérant de la Promotion et des événements spéciaux chez Craven, M. Guy Vincent, président et M. Hervé Vincent, vice-président.



M. le maire, M. René Vincent, vice-président de Vincent Frères Ltée, regardent attentivement les photographies de la collection Craven présentées par M. Jean Brunet, gérant de la Promotion et des événements spéciaux chez Craven.



De gauche à droite, 1ère rangée: M. Claude Dandurand, trésorier de la S.H.B., M. René Vincent, Mlle Houde (Miss Québec) M. Guy Vincent, président, et M. Roger Vincent, secrétaire. 2ème rangée: M. Edouard Pelchat, directeur de la S.H.B. M. Charles Desmarteau, M. Franklin McInnes, M. Pieter Snoock et M. Hervé Vincent, vice-président.

OUVERT

7 jours  
par semaine  
jusqu'à  
11h.00 p.m.

Votre dépanneur en alimentation

## MARCHÉ JEAN

642 boul. Marie-Victorin, Boucherville Tél. 655-1334

ÉPICERIE - VIANDE - BIÈRE - FRUITS - LÉGUMES - AGENT LOFO-QUÉBEC

dépositaire  
des  
produits  
naturels

# éditorial

## C'EST L'ANNÉE SAINTE DANS UN MONDE À RÉCONCILIER

Si nous réfléchissons un tant soit peu, nous nous rendons vite compte qu'il existe en nous et autour de nous des divisions, des luttes des conflits et des oppositions de toutes sortes. Aujourd'hui, nous laisserons de côté le conflit intérieur avec Dieu (le péché) dont nous avons déjà parlé. Qui n'a conscience de ces deux hommes qui s'affrontent à l'intérieur de chaque individu? Celui qui veut le bien et l'autre qui fait le mal. Il va sans dire que la plus importante réconciliation, pour chacun de nous, sera de retrouver le contact avec Dieu et de chercher son pardon.

Mais par-delà ce premier geste, essayons de trouver ceux qui pourraient nous réconcilier avec notre prochain. L'Année Sainte nous propose des démarches personnelles en vue d'une foule de réconciliations sociales, collectives et même ecclésiastiques. Chaque chrétien est invité à poser des gestes concrets d'union, de pardon et de réconciliation; chaque chrétien est invité à être un artisan de paix. Le rôle de chacun est indispensable. Il suffit qu'une maille manque à la chaîne pour que tout se rompe.

Commençons d'abord par abattre tous ces murs, tous ces échafaudages de brouilles, de susceptibilités, de rancœurs, de vengeances: un tel me rend visite, je vais lui rendre visite; un tel ne me parle plus, je ne lui adresserai plus la parole; un tel ne me regarde plus, je vais l'ignorer, etc. Il faut que s'écroulent toutes ces mesquineries qui sont souvent à l'origine de conflits plus graves.

Nous voulons construire un monde meilleur, un monde plus juste; fort bien, mais la générosité et les paroles ne suffisent pas. Il faut ouvrir ses oreilles, ses yeux, son cœur, son intelligence, sa volonté à tout ce que les êtres humains peuvent réclamer; il faut entendre les cris qu'arrachent la souffrance et l'injustice.

Tout cela exige un changement du cœur!

Léo Foster.

## À Pierre Boucher et La Broquerie Les élèves promus en secondaire 1 fréquenteront l'école De Mortagne

Les élèves de 6<sup>e</sup> année des écoles Pierre Boucher et La Broquerie seront inscrits, en septembre prochain, à l'école De Mortagne. Jusqu'à cette année tous les élèves de secondaire 1 de Boucherville fréquentaient l'école Sacré-Cœur.

Cette décision inattendue vient du fait que la Commission scolaire Saint-Exupéry à qui appartient Sacré-Cœur ne louera que 10 locaux à la Régionale de Chambly l'an prochain. L'école Sacré-Cœur qui accueillait

cette année quelque 400 étudiants du niveau secondaire I ne pourra en recevoir plus de 300 en septembre 1974.

Aux yeux de certains parents le passage de leur enfant de l'école primaire à l'école Sacré-Cœur constituait une étape importante, préparatoire à l'entrée à De Mortagne. Cette année permettait à l'élève de s'adapter graduellement au régime pédagogique du secondaire. Toutefois, nous a-t-on dit, les étudiants de 1<sup>re</sup> année formeront un groupe cloisonné

à la polyvalente ce qui devrait favoriser leur intégration.

L'annonce tardive de cette décision prive les parents d'un droit bien légitime, celui d'inscrire leur enfant dans une école privée. En moyenne, à Boucherville au sortir du primaire cette année 20% des élèves quitteront le secteur public. Cette proportion aurait été sensiblement supérieure si l'information avait été communiquée aux parents avant la mi-mai.

J.L.

## Gala musical 1973-1974 de la régionale de Chambly

Le gala musical de la Régionale de Chambly pour l'année scolaire 1973-1974 aura lieu le mardi 28 mai à l'auditorium de CEGEP Edouard Montpetit, 945 Chemin de Chambly Longueuil, entrée du boulevard Gentilly.

La réalisation de ce gala est dû à la collaboration des professeurs de musique, la coordination de M. Jean-Marc Bérubé, coordonnateur de l'enseignement général et du coordonnateur de

l'animation, M. Roland Raymond.

### CONTENU DU CONCERT

- Les Harmonies des quatre polyvalentes, André Laurendeau, Gérard Filion De Mortagne, Mgr A.M. Parent, présenteront un programme commun comportant une dizaine de pièces.
- Chaque groupe local interprétera des morceaux choisis de son répertoire.

- Le groupe déjà bien connu sur la Rive-Sud "Le Stage Band" de la polyvalente Mgr A.-M. Parent, se fera entendre.

Compte tenu du nombre limité de places disponibles (mille sièges) des laissez-passer seront envoyés au département de musique des diverses écoles qui les distribueront aux personnes intéressées; élèves, parents professeurs. La presse est cordialement invitée à y assister.

## PRISE DE POSITION DU COMITÉ DE PARENTS ST- EXUPÉRY SUR LE CHOIX DE L'EMPLACEMENT DU CENTRE ADMINISTRATIF DE LA COMMISSION SCOLAIRE

Le 15 mai 1973, le comité de parents était d'accord pour que le centre administratif de la Commission Scolaire Saint-Exupéry soit situé à Longueuil et que ce centre soit implanté dans une école en autant que les deux parties concernées aient leur vie autonome.

En février 1974, le comité de parents a réexaminé la question de l'emplacement du centre administratif et a reçu de l'information du comité d'école de Normandie et de la Commission Scolaire.

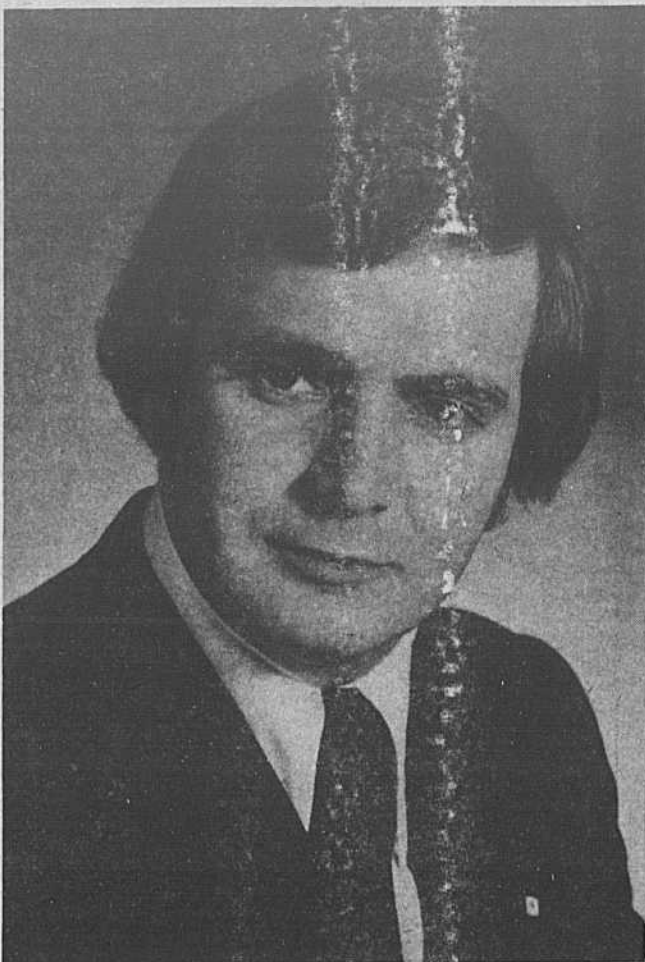
Le cadre de réflexion du comité de parents face à l'étude de cette question, a porté sur les points suivants

- Regrouper tout le personnel de la Commission dans un seul bâtiment;
- Assurer l'autonomie de la vie du centre et de la vie de l'école;
- Eviter le déplacement d'élèves hors du bassin naturel;
- Réduire au minimum l'impact sur la vie pédagogique des enfants et de l'école;
- Assurer la stabilité sociale du milieu
- Tenir compte des coûts inhérents à cette opération

Le 19 mars 1974, dans une lettre adressée à la Commission Scolaire, le comité de parents, formé des présidents des comités d'écoles de Boucherville, Longueuil et Saint-Lambert, s'est donc prononcé sur les différentes hypothèses que la Commission Scolaire avaient retenues et le 9 mai, le comité adoptait une résolution appuyant le choix de l'école de Normandie comme emplacement du centre administratif de la Commission Scolaire.

LE COMITÉ DE PARENTS  
DE LA COMMISSION SCOLAIRE ST-EXUPÉRY

## Bernard Loiselle candidat à la convention libérale



M. BERNARD LOISELLE

Monsieur Bernard Loiselle âgé de 26 ans, de Beloeil, se portera officiellement candidat à la convention chargée de choisir le candidat libéral dans le comté de Chambly.

Il est diplômé en Droit de l'Université d'Ottawa.

Il est appuyé officiellement par des personnalités libérales bien connues: le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec Guy Saint-Pierre; Yvon L'Heureux, député sortant, Marcel Ostiguy, député du comté de Verchères à Québec.

A 26 ans, monsieur Loiselle est déjà un vétéran de la politique.

Il agit à titre de secrétaire particulier au Cabinet de Guy Saint-Pierre depuis 1970. Il a également durant les 4 dernières années agi comme agent de liaison entre le ministre et les différentes organisations libérales du Québec.

Fédéraliste, monsieur Loiselle déclare qu'il connaît les besoins du gouvernement du Québec et croit au renouvellement progressif des liens fédéraux.

## Stages d'initiation au cinéma

L'Office national du film organise encore cette année au sein de la production française des stages d'initiation aux métiers suivants: moteur, régisseur, mixeur, électricien de cinéma et script-assistante.

Ces stages d'une durée de trois mois se dérouleront entre juillet 1974 et mars 1975 et s'adressent à toute personne intéressée à faire carrière au cinéma. Cependant, les personnes ayant déjà effectué un stage à

L'ONF ne seront pas admises.

Les personnes intéressées devront faire au "Responsable des stages en production", leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre faisant part de leur intérêt pour la discipline choisie avant le 14 juin 1974 au bureau de L'ONF le plus près de leur domicile. C'est d'ailleurs aux bureaux de L'ONF situés à Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Chicoutimi, Rimouski et Ot-

tawa que les candidats seront interviewés entre le 17 juin et le 12 juillet.

Une dizaine de candidats seront retenus et recevront une rémunération pendant la période de stage. Il est bien entendu que l'Office national du film ne s'engage d'aucune façon à leur offrir par la suite un emploi permanent.

Les bureaux de l'Office national du film sont situés à: Montréal: C.P. 6100, Station "A" H3C 3H5

JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL  
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD

414 Marie-Victorin,  
Boucherville

655-1967

DIRECTION: Mme Jeanne Desmarteau

DISTRIBUTION: A toutes les familles de Boucherville et de Varennes, sans exception.

TAUX D'ABONNEMENT:  
\$7.50 par an ou  
\$12.00 pour deux ans.

COURRIER DE LA 2<sup>e</sup> CLASSE  
Enregistrement No. 1300



**ROBES  
LON-  
GUES**



**ROBES**



**D'  
A  
P  
R  
È  
S  
-  
M  
I  
D  
I**



HEURES D'OUVERTURE:

Lundi, Mardi, Mercredi ———— 9.30 a.m. à 5.00 p.m.

Jeudi, Vendredi: ———— 9.00 a.m. à 9.00 p.m.

Samedi: ———— 9.00 a.m. à 5.00 p.m.



**EN-  
SEM-  
BLES  
P  
A  
N  
T  
A  
L  
O  
N  
S**



**ROBES  
SOLEIL**



**TIRAGE**

d'un **BON**  
**D'ACHAT** de **\$5.00**  
à chaque heure

**vendredi** A partir de  
5.00 heures  
**et samedi**  
toute la  
journée

**boutique les 2 D**

**pour  
dames**

**PLACE LA SEIGNEURIE 280 FORT ST-LOUIS**  
(à l'ancien local de Stéphanmark)

**655-2201**



## MM. les députés à la Société pour le Progrès

Décidément, le président de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud n'aime pas le chômage puisque les activités se succèdent à un rythme de deux par semaine parfois. C'est ainsi que les députés-ministres des comtés de Chambly, Laporte, Taillon, Laprairie, ont rencontré nos hommes d'affaires et ils ont chaudement félicité la Société pour le Progrès de la Rive-Sud qui assure la bonne marche de l'expansion économique et industrielle de la Rive-Sud en 1974.

On reconnaît donc MM. Serge Frappier, Roland Beaupré, Fernand Blanchard, Roland Choinière, président; André Lacombe; Yves Pelquin; Fernand Poiré; Gérard Angers, André Déom, député de Laporte; Guy Leduc, député de Taillon; Guy St-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce et député de Chambly; le maire de St-Bruno; Paul Berthiaume, ministre d'Etat au Transport.

Quatre députés qui représentent autant de comtés de la Rive-Sud, à l'Assemblée Nationale ont répondu à l'invitation de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud et ont accepté de rencontrer les principaux dirigeants de l'organisme, la semaine

dernière pour discuter des problèmes que confronte la région.

Les ministres Guy St-Pierre et Paul Berthiaume de même que les députés André Déom et Guy Leduc étaient présents.

Quelques jours auparavant, la Société avait tenu une pa-

reille rencontre avec les maires de toutes les municipalités qui sont comprises dans les limites géographiques du territoire où elle exerce son action. Ces initiatives ont pour but d'aider l'organisme à préparer son programme de l'an prochain.

## GARDONS LE QUÉBEC VERT



PLANTONS DES ARBRES!



### Participer, c'est y être... à l'assemblée annuelle!

A l'assemblée générale annuelle de notre Caisse populaire, nous pouvons participer aux décisions de notre coopérative d'épargne et de crédit. Un membre, un vote.

Vous êtes cordialement invité à l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire de Boucherville,

mardi le 28 mai 1974, à 8.00 heures au 500 Fort St-Louis, Boucherville.

La Caisse populaire Desjardins, c'est nous autres!

## Armand Lefebvre candidat conservateur dans Chambly



M. ARMAND LEFEBVRE

Armand Lefebvre, acceptait il y a quelques jours d'être le candidat du PARTI CONSERVATEUR dans Chambly.

Agée de 38 ans, M. Lefebvre est un résident de Boucherville.

Succèsivement professeur à Verchères, Varennes, Boucherville, il fut principal d'école à St-Hubert à Macdonald-Cartier, section française. Il fut propriétaire-fondateur de Bijouterie Verchères Enrg., à Verchères. Monsieur Lefebvre fut Président de La Jeune Chambre de Commerce de Montréal et délégué du Québec au Congrès International des Jeunes Chambres, tenu à Taipei en Chine Nationaliste.

Ceux qui le connaissent considèrent le dévouement et la compétence d'Armand Lefebvre aussi son désir d'être au service des siens et qui feront de lui un chef de file du comté, du Québec et du Canada sur la scène fédérale.

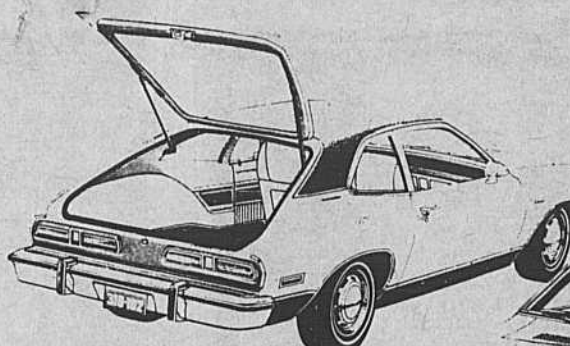
La Convention pour les mises en candidature aura lieu prochainement (dans la dernière semaine de mai).

Il possède une vaste expérience de la vie publique. Il possède un Baccalauréat es Arts, une maîtrise en philosophie, une licence en musique et est diplômé en administration.

Le comité organisateur.

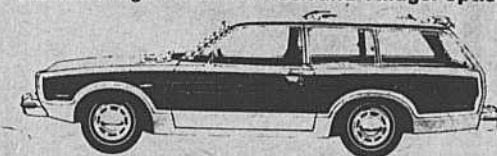
## CHEZ NOUS MERCURY EST UN "CENTRE D'ACHAT" BOBCAT

Un petit modèle fringant mais peu exigeant.



3-door Runabout with optional Sports Accent Group.

Station Wagon with roof rack and Villager options.



2-door Sedan with vinyl roof and Accent Group.

Economy with a pedigree

Pour ceux qui pensent économie  
**MERCURY BOBCAT**

PIERRE  
**BRAULT**  
AUTOMOBILE LTEE

142 ROUTE TASCHEREAU

671 6115

GREENFIELD PARK

FACE A L'HOPITAL CHARLES LEMOYNE

LINCOLN MARQUIS METEOR MONTIGO COMET COUGAR CAPRI BOBCAT CAMIONS FORD



Facilités de paiement



Le service d'immeuble de demain... aujourd'hui  
Tomorrow's Real Estate Service... Today

# Immeubles **WESTGATE** Realties

Courtiers: Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal

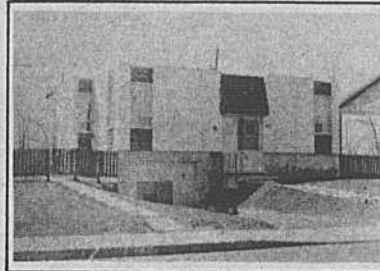
Brokers: Member Montreal Real Estate Board

## SERVICE ÉCLAIR UNIQUE PAR ORDINATEUR

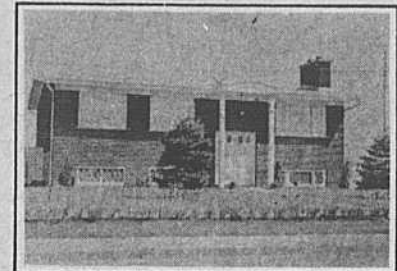
Voici quelques-unes des centaines de propriétés que nous offrons. Si vous n'y trouvez pas votre compte, donnez-nous une description de ce que vous cherchez et en quelques secondes, notre ordinateur sortira une liste des propriétés appropriées.

## UNIQUE INSTANT COMPUTER SERVICE

Here are only a few of the hundreds of properties we can offer. If you do not see what you want, tell our computer your exact needs and in seconds it will print out every suitable property available.



**BOUCHERVILLE**, Vous cherchez un bungalow original. 6 pièces, garage, piscine, cloturé, chauffage électrique. M.L.S. Tél 655-7611



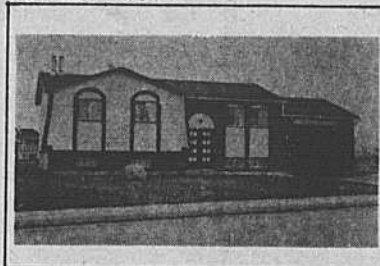
**BOUCHERVILLE**, Beau 8 pièces, terrain avec piscine, cabanon, très propre et bien décoré. M.L.S. 655-7611



**BOUCHERVILLE**, 6½ pièces, sous-sol semi fini, avec bar, paysage haie. M.L.S. 655-7611



**BOUCHERVILLE**, Intérêt 6¼%, 5 pièces, garage isolé, sous-sol terminé, Photo M.L.S. Tél 655-7611



**BOUCHERVILLE**, Construction 1972, très propre salle de jeu avec foyer. Intérêt 8¼%. M.L.S. Tél 655-7611



**BOUCHERVILLE**, entrée-split, 5 pièces, piscine, cabanon, terrain paysagé, 2 patios, entièrement cloturé. M.L.S. 655-7611



**BOUCHERVILLE**, triplex avec revenu de \$4,440.00. Soyez propriétaire et logez-vous à bon compte. M.L.S. Tél 655-7611



**BOUCHERVILLE**, Nouveau sur le marché, bungalow situé dans un site enchanteur, A VOIR sans faute. M.L.S. 655-7611



**BOUCHERVILLE**, sur le bord du fleuve, bungalow très coquet. C'est votre chance. M.L.S. 655-7611



**VARENNES**, Beau 4 logements, très intéressants, très bien situés, face au fleuve. M.L.S. Tél 655-7611



**BOUCHERVILLE**, aubaine extraordinaire, terrain avec 3 érables, 2 vinaigriers. M.L.S. Tél 655-7611



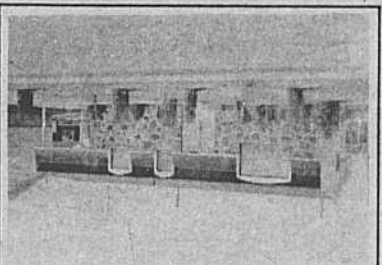
**BOUCHERVILLE**, 7 pièces, salle familiale 17.6 x 12.5, tapis mur à mur inclus, intérêt 6½%, terrain bien paysagé. M.L.S. 655-7611



**CET ESPACE EST  
RÉSERVÉ POUR  
VOTRE PROPRIÉTÉ**  
  
**THIS SPACE  
RESERVED FOR  
YOUR PROPERTY**



**BOUCHERVILLE**, bungalow 7 pièces, Véranda 16x8, piscine 27', deck 12x6, remise, A VOIR. M.L.S. 655-7611



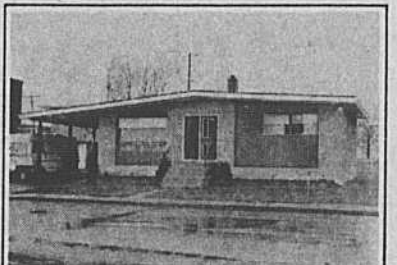
**BOUCHERVILLE**, très propre bungalow, intérêt 9¼%, \$173.00 par mois, M.L.S. 655-7611



**ST-AMABLE**, Vous désirez une grande maison, venez la visiter sans obligation de votre part. M.L.S. Tél 655-7611



**BOUCHERVILLE**, situé dans un secteur tranquille, avec garage isolé, séparé, sous-sol terminé. M.L.S. Tél 655-7611



**BOUCHERVILLE**, Nouveau sur le marché, 6 pièces, salle familiale au sous-sol, cabanon, Intérêt 6¼%. M.L.S. Tél 655-7611



Immeubles **WESTGATE** Realties

280 Fort St. Louis  
**BOUCHERVILLE**

655-7611

Our offices are also  
open evenings, weekends  
and holidays.

Nos bureaux sont aussi ouverts  
le soir, les fins de semaine et  
les jours fériés.

## RENDEZ-VOUS DOLLARD ET VICTORIA LA GRANDE



"All the lonely people... where do they all come from?" "All the lonely people... where do they all belong?" "Eleanor Rigby" des Beatles

Dans la Voie Céleste, les fantômes de toutes les époques et acabits se rencontrent probablement à travers le temps et l'espace. Plusieurs qui auraient risqué ne jamais être sur la même longueur d'onde à leur état mortel, se retrouvent ensemble dans l'au-delà, et leurs ombres transparentes se frôlent et se confondent.

Dollard, chevalier de Nouvelle-France, parti en expédition au Long-Sault, tombe dans une embuscade et se retrouve tout à coup, après avoir franchi l'étape de la mort, flottant bien malgré lui au gré des siècles, à cheval sur un nuage glorieux fabriqué par l'histoire et l'imagination des historiens.

Longtemps, il est demeuré seul avec quelques compagnons d'armes, ne rencontrant que quelques spectres amis et même d'anciens ennemis iroquois. D'un commun accord, ils réglèrent à l'amiable leurs vieilles querelles et d'un geste symbolique, approchèrent de leurs lèvres molles un imaginaire calumet.

Bien plus tard, les âges de l'Infini firent apparaître à travers la nue un spectre vaguement féminin qui se

tenait au garde-à-vous à l'appel des trompettes d'une légion d'anges venus faire semblant de lui jouer un "God save the Queen". Cette apparition hautaine, dédaigneuse et raide figea instantanément les spectateurs fantômes et refroidit tous les élans célestes.

Dollard mis au courant de l'épopée qui suivit son aventure guerrière et de l'abandon de la colonie aux mains anglaises vers les années terrestres de 1760 repéra rapidement ce fantôme très british et reconnut Victoria The Great qui ne s'était pas départie de sa morgue. Empâtée et bouffie par l'âge et l'orgueil, Victoria cherchait encore son Empire un peu partout dans le ciel mais son flegme commençait à se dissoudre autour de son apparition, si bien que Dollard, en galant soldat français qui n'avait plus rien à perdre ni à gagner, s'employa à la rassurer et lui donner encore l'illusion que son royaume terrestre continuait d'exister.

Un peu plus astucieux qu'il ne l'avait jamais été sur terre, il fit si bien miroiter à Victoria l'éternité de son règne, lui qui connaissait pourtant la fragilité du pouvoir et la stupidité de se battre pour une puissance éphémère, qu'elle le fit Fils de l'Empire sur le champ, le reçut de l'Ordre Impérial de la Jarretière et l'envoya en mission de re-

connaissance aux quatre coins de son prétendu Commonwealth.

Dollard qui en avait vu bien d'autres, ne s'enfla pas plus qu'il ne le fallait pour des titres aussi dépassés, et accepta la mission et l'invitation de la Reine fantôme de revenir chaque année lui rendre compte de ce qui se passait dans la fière Albion.

Fin renard, il accepta de faire même partie de la fête victorienne chaque année au mois de mai et tous les ans, revient donc mettre la vieille au courant de ce qui se passe au pays des mortels.

Victoria plus fine maintenant se rend bien compte que Dollard ne la ménage plus et lui fait découvrir la fragilité de la mémoire des

gens qui s'en souviennent à peine, et l'illusion de sa domination. L'Impératrice qui commence à se sentir abandonnée, se cramponne à Dollard et espère que par lui au moins, les gens du Québec vont se rappeler d'elle une journée par année. Ses espoirs se sont presque tous envolés et elle se surprend même à rêver des Beatles, des Rolling Stones et même de Charlebois qu'elle est la dernière à ne pas connaître. Elle rêve d'émancipation de frénésie qui secouent le monde actuel un peu plus dégourdi qu'à son époque mais combien instable et illusoire.

Dollard lui aussi déchu de ses titres grandiloquents accepte toujours de jumeler sa journée d'héroïsme contesté à la journée de cette reine sortie chaque année de la naphthaline comme un

Elizabeth II, digne descendante de Victoria la grande.

cadavre que l'on aurait de jadis que l'histoire a négligé d'enterrer. Quand les pétards et fusées se taisent et s'éteignent de nouveau après la fête pour ces deux ennemis rapprochés dans leur solitude, leurs fantômes regagnent modestement le royaume de l'oubli.

LA GLANEUSE



**PROFITEZ DU POUVOIR D'ACHAT CITADELLE**

Ouvert de 9:00 à 21:00 et le dimanche de 12:00 à 18:00

**CORONADO**

Équipée d'un puissant litre au sable avec réservoir en acier INOX — Moteur 1/2 force pour 15' et 18' diamètre — Moteur 1/2 pour 24' diamètre et ovale 15' x 30' — Écumeur mural — Échelle de sécurité — Balayeuse télescopique — Testeur d'eau — Net pour feuilles — Chlore — Aligéscide

|                       |                       |                |                |
|-----------------------|-----------------------|----------------|----------------|
| RONDE (toute équipée) | 15' — \$649.00        | 18' — \$699.00 | 24' — \$799.00 |
| OVALE (toute équipée) | 15' x 30' — \$1099.00 |                |                |

**NASSAU**

Nassau — La grande nouveauté de l'année dans les piscines intermédiaires. Le mur à panneaux bleu traité deux fois à la peinture anti-rouille se découpe harmonieusement sur la robuste armature blanche.

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| RONDE (toute équipée) | OVALE (toute équipée) |
| 15' — \$749.00        | 30' x 15' — \$1399.00 |
| 18' — \$829.00        | 32' x 16' — \$1499.00 |
| 24' — \$949.00        |                       |

disponible avec section plus profonde

**exposition permanente PLUS DE QUINZE PISCINES EN MONTRE!**

**PISCINES CITADELLE**

**MONTREAL**  
620, place TRANS-CANADA  
LONGUEUIL  
527-8618 / 677-9119

**QUÉBEC**  
4000, boul. du Jardin  
place Liray, ORSAINVILLE  
628-3023

VILLE DE

# Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE BOUCHERVILLE

## APPEL D'OFFRES

Le Greffier de la Ville de Boucherville recevra d'ici le VENDREDI, 31 MAI 1974, à 16.00 heures, des soumissions cachetées et portant l'inscription suivante: "LOCATION DU LOCAL POUR LE RESTAURANT AU CENTRE CIVIQUE".

Ces soumissions seront ouvertes à 16.00 heures, le même soir, soit le 31 MAI 1974, à la Salle du Conseil à l'Hôtel de Ville de Boucherville.

Les intéressés pourront se procurer les devis en s'adressant au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Boucherville, 500 rue Rivière-Aux-Pins.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Fait et signé à Boucherville, ce 17. ième jour de mai 1974.

**EUGENE MC CLISH**  
Greffier

# LOUEZ-VOUS DES VOITURES ?

# VOILÀ DES MODÈLES 1974 POUR LOCATION À DES PRIX À VOUS FAIRE REGRETTER L'ACHAT D'UNE VOITURE

Les épargnes vous reviennent. Vous n'avez pas à emprunter de l'argent. Nous achèterons même votre voiture actuelle au COMPTANT. Plusieurs de nos prix comprennent des suppléments tels que: radio, pneus à flanc

blanc, transmission automatique, servofreins, servodirection, climatisation (voir ci-dessous). Autres suppléments, en sus du prix de location.



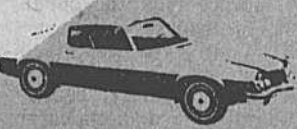
**VEGA 1974 \$99**

Hatchback, moteur 85 chevaux-vapeur, transmission automatique, radio.



**NOVA 1974 \$106**

2 ou 4 portières, 6 cylindres, transmission automatique, radio, servofreins, servodirection, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue.



**CAMARO 1974 \$109**

2 portières, 8 cylindres, transmission automatique, radio, servodirection, freins à disque assistés, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue, console, sièges baquets, moulinette du toit.



**CHEVELLE MALIBU  
1974 \$110**

2 ou 4 portières, 8 cylindres, transmission automatique, servodirection, freins à disque assistés, radio, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue.



**OLDSMOBILE CUTLASS  
1974 \$115**

2 portières, 8 cylindres, transmission automatique, servodirection, freins à disque assistés, radio, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue.



**CHEVROLET IMPALA  
1974 \$116**

2 portières, 8 cylindres, transmission automatique, radio, servodirection, freins à disque assistés, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue.



**OLDSMOBILE SUPREME  
1974 \$120**

2 portières, 8 cylindres, transmission automatique, radio, servodirection, freins à disque assistés, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue, sièges baquets, console.



**MONTE CARLO  
1974 \$124**

2 portières, 8 cylindres, transmission automatique, servodirection, freins à disque assistés, radio, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue.



**CAPRICE (STATION  
WAGON) 1974 \$138**

8 cylindres, hardtop, servodirection, freins à disque assistés, radio, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue.



**OLDSMOBILE ROYALE  
1974 \$154**

2 portières, 8 cylindres, transmission automatique, servodirection, freins à disque assistés, pneus à flanc blanc, climatisation, vitres teintées, radio FM.



**CORVETTE 1974 \$182**

(Coupe) 2 portières, transmission automatique, servodirection, freins à disque assistés, radio, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue, fenêtres assistées, climatisation, vitres teintées, radio FM.



**TORONADO 1974 \$206**

8 cylindres, transmission automatique, servodirection, freins à disque assistés, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roue, fenêtres assistées, climatisation, vitres teintées, radio FM, toit vinyle.



**296 Marie-Victorin  
Verchères**

**866-1396**

**652-2938**



## SPÉCIAUX DE LOCATION

### 1974 TORONADO

Seige électrique, vitres teintées, valise électrique, tapis avant et arrière, toit opéra, air climatisée, miroir de vanité, volant ajustable, feux de changement de direction, radio AM - FM stéréo, intérieur brougham, sièges divisés, vitres électriques, moulures de cotés, dégivreur arrière, régulateur de vitesse, pneus radiaux, barrures de portes automatiques, moulures de protection des portes, antenne électrique, toit vinyle.

**PRIX SPÉCIAL DE LOCATION**

**\$225.<sup>00</sup>**

### 1974 OLDSMOBILE 98 2 PORTES

Air climatisée, barrures de portes électriques, dégivreur arrière, vitres teintées, radio AM - FM, stéréo, couvre roues de luxe, valise électrique, lampes de courtoisie, échappement double, deux miroirs ajustables, volant inclinable, pneus à flancs blancs, moulures de coté, toit vinyle.

**PRIX SPÉCIAL DE LOCATION**

**\$205.<sup>00</sup>**

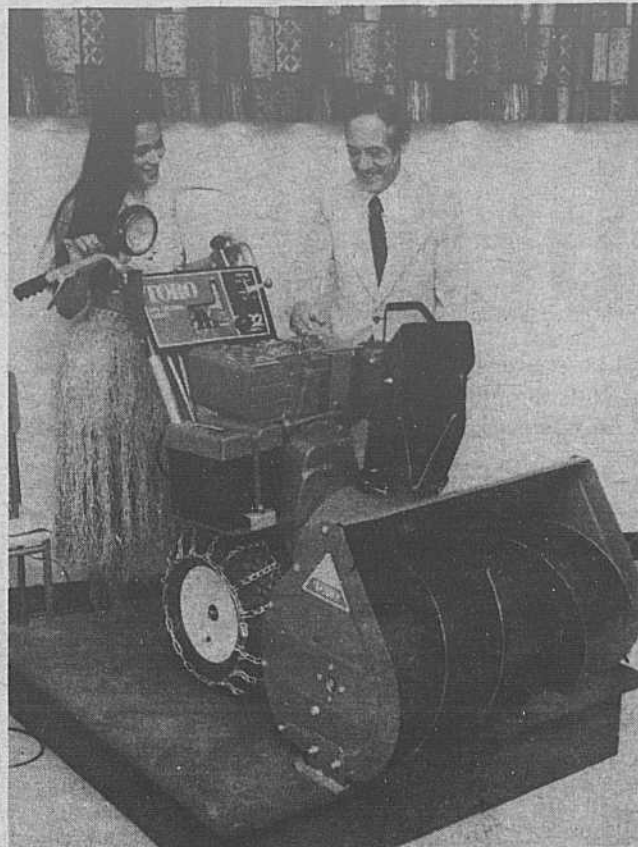
# AGRI-TECH REÇOIT



Quelques dépositaires Toro entourent la nouvelle déneigeuse Toro 1032. Dans l'ordre habituel, MM. Robert Lamarque, M. Leblanc, André Beudet, Rosaire Trudeau (à genoux) la gentille invitée des îles, M. Jacques Paradis, directeur des ventes d'Agri-Tech, MM. Jacques Cardian et Guy Lemieux.

vie. Pour lui, tuer est "un job comme un autre" un métier honnête qui correspond à un besoin réel dans la société. Son livre constitue un panorama du crime organisé; bookmakers usuriers, contrebandiers, pirates, tricheurs, extorqueurs et assassins y sont omniprésents. JOEY est marchand de mort et de destruction et il n'a jamais eu à quémander du travail. Il témoigne de l'aliénation de la société américaine et chez lui, toutes les valeurs de cette société sont bien gardées. Il est en quelque sorte le reflet de l'Amérique et son histoire est bien davantage que celle d'un seul individu. JOEY est en même temps un être complexe fascinant, qui a une perception très nette de son milieu et obéit à un code moral strict qui est le sien. Sa vocation, il l'a trouvée à 11 ans. C'était la crise, dit-il et ça valait mieux que de crever de faim.

JOEY? C'est un vrai tueur de la mafia américaine, un homme qui a 38 "contrats" à son actif. Peut-être par orgueil, peut-être par mégalomanie cynique, il a pris contact avec PLAYBOY en 1972 pour ensuite raconter sa vie à Dave Fisher, journaliste qui a tout capté sur magnétophone. La série d'interviews qu'il a accordées à Dave Fisher s'étendait sur plusieurs mois aussi bien à Los Angeles qu'à New York ou à Chicago, et



M. J. Laurent Forest, président d'Agri-Tech Inc. montre les multiples avantages de la puissante et nouvelle déneigeuse Toro 1032 à une charmante hawaïenne.

Les 15, 16 et 17 et 18 avril étaient jours de fête chez Agri-Tech, distributeur bien connu des fameux produits Toro. Près de 200 dépositaires se donnaient rendez-vous dans les nouveaux locaux d'Agri-Tech à Boucherville. Toro s'affirme le leader de l'industrie pour les produits d'entretien de pelouses, jardins, golfs, etc.

Depuis l'introduction des déneigeuses Toro sur le marché du Québec, le volume des ventes a grimpé au rythme de 123.5% en moyenne annuellement. Et Toro augmente sans cesse sa pénétration dans le marché québécois à un rythme beaucoup plus rapide que la compétition. Ceci est dû au fait que Toro ne manufacture que des produits de qualité entièrement sécuritaires. On procédait également au lancement d'une nouvelle déneigeuse qui attira l'attention des dépositaires d'une façon bien particulière. Spécialement, construite pour nos ivers

québécois, ce nouveau modèle 1032 est de nature à faire face aux plus fortes tempêtes de chez-nous. Son moteur de 10 c.v. assure une résistance et une force à toute épreuve. La conception de cette déneigeuse était d'arriver à un maximum d'efficacité tout en assurant à l'opérateur un maximum de fiabilité et de protection. Ces visées furent atteintes. La déneigeuse Toro 1032 projette une tonne de neige par minute, soit plus de 60 tonnes par hres. Et les mesures sécuritaires sont maximales et bien au delà de celles de la compétition.

La convention Agri Tech Toro se déroula dans une ambiance typiquement hawaïenne. Le programme hiver 74/75 comprend une promotion "voyage à Hawaii" pour les dépositaires Toro. Une charmante hawaïenne accueillait ces messieurs et passait des colliers au cou de chacun tout comme le veut la cou-

tume dans son accueillant pays. L'atmosphère chaleureuse des îles du sud régnait tant par l'ambiance créée que par les possibilités offertes d'un voyage à Hawaii qui comprend 8 jours dans un luxueux hôtel qui domine la célèbre page de Waikiki.

M. J. Laurent Forest, président de la maison Agri Tech, s'est fait un plaisir de rencontrer personnellement tous les dépositaires. La convention Agri-Tech/Toro s'avéra un succès total.

LES EDITIONS L'ETINCELLE LANCENT KILLER

Les mémoires d'un tueur de la mafia américaine, par JOEY, avec Dave Fisher.

JOEY? C'est un "homme d'affaires" un "self-made man" dans la "bonne tradition américaine, une "réussite" comme le baseball, le coca-cola et l'I.T.T. Joey tue pour gagner sa croûte et Killer est l'histoire de sa

le résultat, Fisher l'a agencé dans la forme qu'il prend dans KILLER. Mais c'est JOEY qui parle.

La publication de KILLER aux Editions l'Étincelle permet au lecteur québécois de se procurer cette traduction d'un best-seller américain (paru chez PLAY-

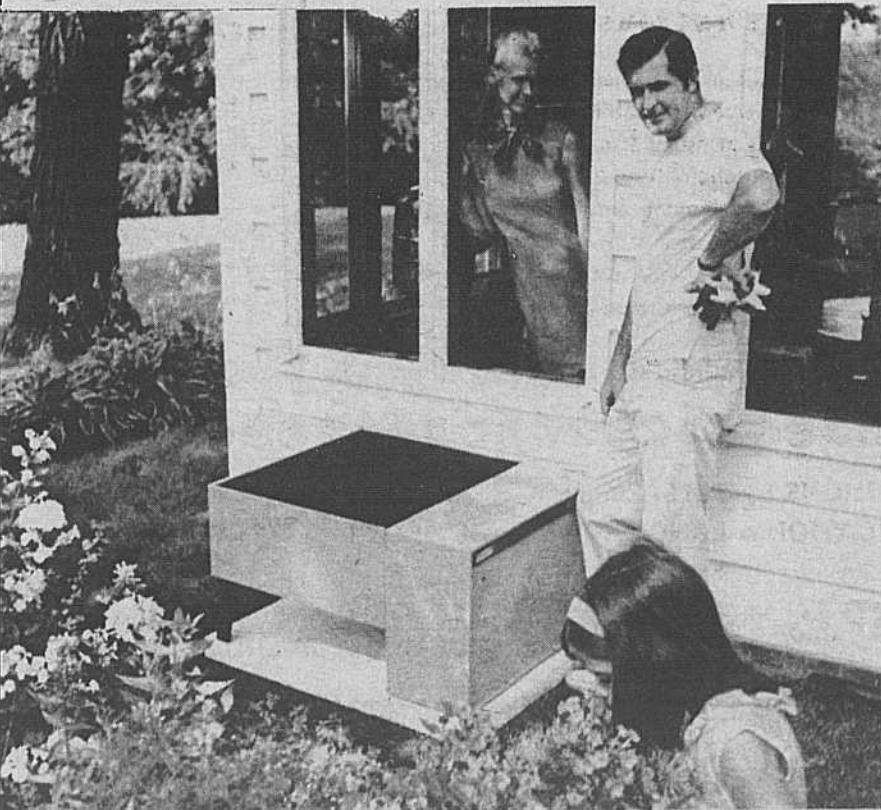
BOY) à un prix inférieur d'au moins 25% au prix qu'aurait coûté le même livre paru chez une maison française et exporté au Québec. Fait à noter, la version québécoise de KILLER est exportée par air cargo et lancée simultanément au Québec et en Europe.

Soyez  
moderne  
soyez à la  
page avec

## LENNOX

La climatisation centrale

...vous en possédez sans doute déjà la moitié



...la fraîcheur de la nature chez soi



### DENIS RACICOT INC.

HUILE A CHAUFFAGE - MATERIAUX DE CONSTRUCTION

31, Pierre Boucher  
Boucherville

Le Frigo

bière

LaveAuto

gratuit  
avec  
le plein



## GAZ BAR

LIBRE SERVICE

4 POMPES DOUBLES  
A VOTRE DISPOSITION

Ouvert tous  
les jours de  
7hrs à 23hrs.

## Le Frigo

601 de Montbrun  
COIN GÉNÉRAL VANIER  
655-9670

(suite de la page 3)

L'automobile est acceptée dans la vie de tous les jours autant par les jeunes que par les vieux, le riche que le pauvre. Et elle représente l'une des plus grandes expressions de progrès dans notre civilisation d'aujourd'hui même si sa durée actuellement est relativement courte.

La Fondation, alors, procure maintenant un instrument efficace par lequel certaines automobiles représentatives peuvent être gardées au Canada. Dans les années passées, plusieurs automobiles antiques se sont dirigées vers les États-Unis. Le but de la Fondation est de ramener à notre pays ces automobiles qui ont une importance nationale.

Par exemple, notre collection possède la fameuse Rolls Royce Silver Ghost 1912 qui était la propriété de Lady Eaton. Cette voiture anglaise a été retracée à Phoenix, Arizona.

La Fondation s'est aussi portée acquéreur d'une Pierce Arrow, 7 passagers 1919 qui avait été achetée par la fille de Sir William C. Van Horne, président du Canadien Pacifique de 1888 à 1899. Cette automobile particulière a été retrouvée à Columbus, Georgie.

Aucun doute qu'il y en a plusieurs autres que la Fondation acquerra avec le temps. Cependant, en ce moment, la collection des 67 élégants exemples de bel artisanat et ingéniosité apportera beaucoup de joie aux amateurs d'automobiles antiques et à plusieurs autres canadiens qui apprécient les objets d'intérêt historique.



La gentille hôtesse, étudiante de 2<sup>ième</sup> année en droit à l'Université de Montréal, explique à M. le maire Yvon Julien la provenance d'une des Belles D'Autrefois.

Avec son fameux modèle T, Ford révolutionna le transport en Amérique du Nord, et changea le cours de l'histoire de l'automobile. Ford commença ses opérations en 1903 et il construisit l'auto rêvée en 1908. En 1927, quand il arrêta la production des modèles T, il en avait perdu le nombre incroyable de 15 millions. Il débuta la production du modèle "A" qui fut un véritable raz de marée sur l'Amérique. Et aussi incroyable que cela puisse paraître, on avait vendu déjà un demi-million de modèles avant la première production.

Le modèle "T" n'était pas une voiture ordinaire. Il devint une légende et les propriétaires juraient que le modèle "T" n'était pas comparable.

Les conducteurs aimaient et détestaient leurs tremblements, leurs ronflements et aucune autre voiture dans l'histoire n'a été capable de fournir autant d'émotions.

Le modèle "T" devint une façon de vivre pour une génération entière d'américains et de canadiens, qui surnommaient leurs autos le désastre de Détroit, ou le monstre mécanique. Ils ont écrit et chanté des chansons

sur le modèle "T".

Le modèle "T" n'était pas la propriété exclusive des américains parce qu'au tout début, il était fabriqué à Windsor. Entre 1908 et 1927, 759,000 canadiens avaient acheté des modèles "T" neufs et des milliers d'autres des modèles usagés.

La collection possède pas moins de huit modèles "T" deux 1909, deux 1913, un camion à Pop Corn 1922, deux véhicules commerciaux 1925 et un 1927.

Nos modèles "A" sont deux routières, de luxe 1931 et un véhicule commercial 1931.

La Chevrolet Motor Company of Detroit fut fondée en 1912 par les frères Chevrolet, Louis et Gaston. Le génie de l'automobile William Durant, fut le dirigeant de la firme pendant un certain temps durant la période où il ne contrôlait pas encore la General Motors, laquelle racheta Chevrolet en 1917.

La collection de la Fondation comprend 2 Chevrolets: le modèle 1927 avec une carrosserie de Fisher dont le slogan publicitaire était "la plus belle Chevrolet dans l'histoire de Chevrolet".

Notre modèle 1929 intro-

duisit le nouveau moteur connu sous le nom de "cast iron wonder" et plus d'un million furent vendus. Ce moteur fut la base d'un développement et d'un raffinement jusque dans les années 50.

Comme mentionné plus tôt, le Canada a produit sa part de fabricants d'automobiles mais celui qui connu le plus de succès fut Sam McLaughlin qui en 1892, était associé avec son père dans une manufacture de chariots. Il eut vite convaincu son père de commencer la fabrication d'automobiles, et en 1908, ils avaient construit 193 véhicules.

McLaughlin fusionna avec General Motors en 1918. En 1922 la dernière McLaughlin fut manufacturée à Oshawa. Depuis cetemps, on a produit les Buick, Cadillac, Oldsmobile, Oakland, Viking, Marquette, LaSalle et Pontiac.

La McLaughlin 1920 de la collection est une voiture de promenade. Le modèle 1932 de notre collection est aussi l'un des plus beaux produits après la fusion McLaughlin - Buick. Elle est en fait une Buick mécaniquement américaine, placée dans une carrosserie canadienne et était considérablement plus élaborée et recherchée que la Buick produite aux États-Unis.

Nous avons donc dans la collection des autos de grande valeur dû à leur rareté. Des voitures telle que la Sears 1906, la White à vapeur 1906, fabriquée par les manufacturiers de machines à coudre, en plus des autos françaises, allemandes, anglaises et italiennes.

## LA LOCATION POURQUOI NE PAS EN DISCUTER

### LOUER: C'EST PLEIN DE BON SENS!

- Aucun investissement requis
- Conserve votre capital pour d'autres usages
- Coûts mensuels égaux
- Comptabilité simplifiée
- Calculs d'impôts simplifiés — déductibles
- Problème de revente éliminé
- Contrats de location adaptés à vos besoins
- Finis les courses aux aubaines

LOUER DE BOISVERT, C'EST ENCORE MIEUX

### LEASING: IT MAKES GOOD SENSE!

- Requires no capital investment
- Preserves working capital
- Bank credit lines untouched
- One monthly payment — always the same
- Your bookkeeping is simplified
- Tax calculation and deductions
- Lease contracts tailored to your needs
- No more shopping required

LEASING FROM BOISVERT IS EVEN BETTER

CAMIONS ET ÉQUIPEMENT — SELON VOS BESOINS  
LOCATION A LONG TERME AVEC OPTION D'ACHAT

12 mois à 60 mois

SERVICE CAMIONS ET PIÈCES  
OUVERT JOUR ET NUIT



LES LOCATIONS

655-1301

522-4383

2, MARIE-VICTORIN  
INC. BOUCHERVILLE

**Boisvert**  
AUTO

**Boisvert**  
AUTO

LEASING INC

à la sortie sud du pont-tunnel Lafontaine — Tunnel south exit

### '74 GRAN TORINO *Elite*

— 2 portes Hard Top

V-8 — Automatique — Servo-direction  
Servo disques — Radio A-M  
Toit vinyl — Pneus Radials  
Fenêtres Opéra

• 24 MOIS/MONTHS

**\$167.**

• 36 MOIS/MONTHS

**\$141.**

### '74 MAVERICK 2-DOOR



Radio — Autom. Transm.  
250 po. cu.

• 24 MOIS/MONTHS

**\$123.**

• 36 MOIS/MONTHS

**\$105.**

- Taxe de vente provinciale en plus
- Taux d'assurance flotte ou individuelle disponible
- Prix sujets à changement sans préavis

- Finance Lease
- No mileage limit

LOCATION À LONG TERME



- Location financée
- Millage illimité



#### LA POLLUTION

La photographie nous montre une usine québécoise en plein fonctionnement. Elle devrait nous convaincre de la nécessité de trouver les véritables responsables de la pollution atmosphérique. Certes les gaz d'échappement produits par les voitures ainsi que les égoûts d'innombrables usines constituent une partie importante de la pollution qu'il ne faut pas ignorer. Mais, qui veut volontiers "oublier" les véritables responsables de la pollution se comporte lui-même de façon irresponsable. C'est là qu'il faut en premier lieu intervenir. Les hauts fourneaux des usines saturant l'air en très peu de temps et causant des dégâts dont les conséquences sont irréparables.

## LE FLEUVE ST-LAURENT EST POLLUÉ

Lors d'une conférence, prononcée au 12e congrès de l'Association Québécoise des Techniques de l'Eau, Monsieur Yves L. Pagé, ingénieur des Services de Protection de l'environnement a démontré clairement que le fleuve St-Laurent est pollué.

M. Yves Pagé qui est le représentant du Ministère de l'environnement au Comi-

té d'études des eaux du St-Laurent a participé depuis trois ans à toutes les phases d'un vaste projet pour la "préparation d'un plan intégré de la qualité de l'eau du fleuve St-Laurent".

Devant les membres de l'Association Québécoise des techniques de l'eau, réunis en congrès à Montréal, l'ingénieur Pagé a déclaré que 828, 775 livres par jour

de matières polluantes industrielles et municipales sont déversées quotidiennement dans le fleuve St-Laurent entre Cornwall et Varennes; par ailleurs, la situation s'aggrave encore plus à l'Est de Varennes où 1,216,627 livres par jour de ces matières polluantes sont déversées dans le fleuve entre Varennes et Montmagny.

## Congrès-élection du groupement régional de la rive-sud

Avis de convocation

Madame, mademoiselle, monsieur,

Vous êtes convoqué (e) au congrès du groupement régional de la Rive-Sud qui réunira les militants libéraux des comtés suivants: Chambly, Laporte, Laprairie, Taillon Iberville, Richelieu, St-Hyacinthe, St-Jean, Shefford, Verchères, Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges. Ce congrès dont le thème est "Québec, c'est toi", se tiendra:

le dimanche, 2 juin 1974

de 9:30 a.m. à 5:30 p.m.

à la Polyvalente Osias Leduc

525 rue Joliette

Mont St-Hilaire.

Au cours de ce congrès qui siégera en ateliers et ensuite en assemblée plénière aura lieu l'élection du comité exécutif régional. Le Chef de notre Parti et Premier ministre, monsieur Robert Bourassa, ainsi que plusieurs ministres, députés et personnalités du Parti, y participeront.

Vous trouverez ci-annexés le programme de la journée ainsi que la liste des personnes responsables de la prévente des billets dans chaque comté. Vous trouverez également les règlements régissant l'élection du comité exécutif régional.

PIERRE LAJOIE, Président

M. Pagé a terminé sa conférence en répondant à la question: "Le fleuve St-Laurent est-il pollué?" et il a déclaré: "comme réponse, je peux dire que les conditions naturelles ont changé, qu'il y a augmentation de matières nutritives dans les

eaux, que les plantes supérieures comme les macrophytes sont présentes en grande quantité. Indépendamment de ce qu'on entend par pollution le fait de changer des caractéristiques qui empêchent de se baigner,

qui font que les moteurs de bateaux se prennent dans les plantes, que les poissons soient plus petits ou que les espèces changent, que l'eau potable ait un goût désagréable, tout ça répond à la question".

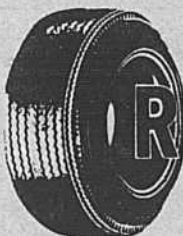


**Pneus vendus directement**

du distributeur au consommateur  
à des prix imbattables



**Jean-Pierre Michelin - Seiberling**  
**Goodyear - Remington**  
**Firestone - Uniroyal**  
- B.F. Goodrich -  
- United - Pirelli -



POSE DES PNEUS — BALANCEMENT DES ROUES — ALIGNEMENT

AMORTISSEURS "MONROE"  
garantis à vie

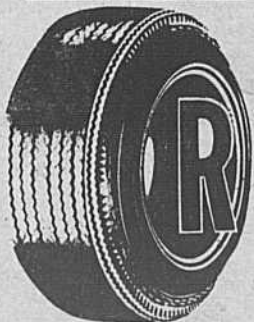
SILENCIEUX  
garantis à vie.

FREINS  
Tournage des tambours et rotors

Installation gratuite.

Installation gratuite.

Suspension avant, etc...



**RÉGIONAL TIRE DISTRIBUTION Co.**

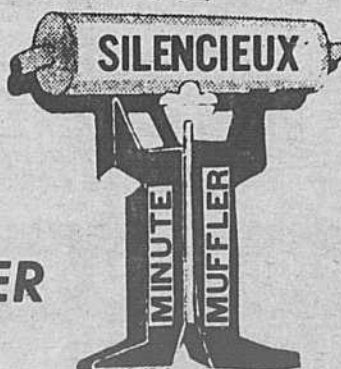
96 Industriel  
Boucherville

655-4322-3

**MINUTE MUFFLER**

**CHARGE - MASTER CHARGE**

Pneus pour camionnettes et véhicules lourds ainsi que service routier 24hrs. par jour.



• ARBUSTES  
• PLANTS  
DE  
TOMATES  
• BOÎTES  
À  
FLEURS  
(annuelles)

• PULVÉRISATION  
des arbres et arbustes  
avec les excellents  
produits Green Cross

**PEPINIÈRE de BOUCHERVILLE**  
**YVES LeNAOUR prop.**

Enrg.

1089 de MONTBRUN  
BOUCHERVILLE

(Route 3, Sortie de Montbrun)

655-1942



**1945-1974**

Les Pionniers en alimentation sur la Rive-Sud

•Présent avec sa qualité •Présent avec ses bas prix •Présent avec son service courtois

## GRANDE OUVERTURE OFFICIELLE

MERCREDI 29 MAI 1974 A 9.00 A.M.

DU 7<sup>e</sup> SUPERMARCHÉ

### VINCENT FRÈRES LTÉE

POUR MARQUER CET ÉVÉNEMENT

VINCENT FRÈRES LTÉE AINSI QUE

LES MARCHANDS DU CENTRE D'ACHATS

### PLACE LA SEIGNEURIE

FERONT DISTRIBUER LUNDI ET MARDI

27 ET 28 MAI UNE

CIRCULAIRE DE 48 PAGES DE SPÉCIAUX

DANS LES RÉSIDENCES DE:

Fatima-Boucherville-Varennnes

Verchères-St-Julie

**ASSUREZ-VOUS QUE VOUS AVEZ VOTRE COPIE**

32 pages  
de spéciaux  
Vincent

### NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE

TIRAGE D'UN STÉRÉO MONTEGO  
ELECTROHOME

SAMEDI 1ER JUIN À 5 HRES P.M.



Mlle QUÉBEC  
VOTRE HÔTESSE

WEDNESDAY  
MAY 29  
AT 9.00 A.M.  
GRAND OPENING  
OF  
VINCENT  
7 TH SUPER  
MARKET

16 pages  
de spéciaux des  
marchands de  
Place  
La Seigneurie

• Prix imbattables - Fantastiques  
A ne pas manquer

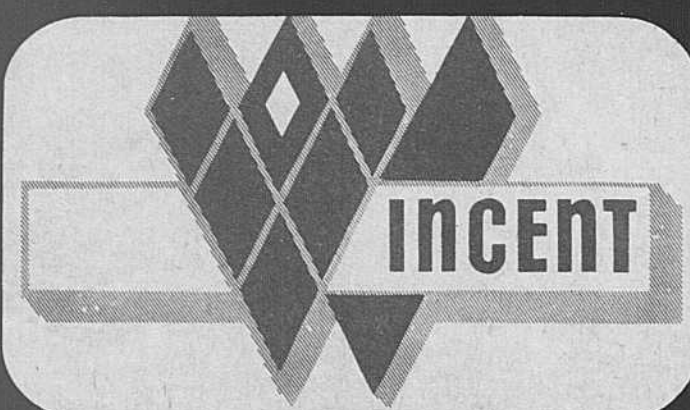
• 4 incredible sales days

280 FORT ST-LOUIS PLACE LA SEIGNEURIE - BOUCHERVILLE

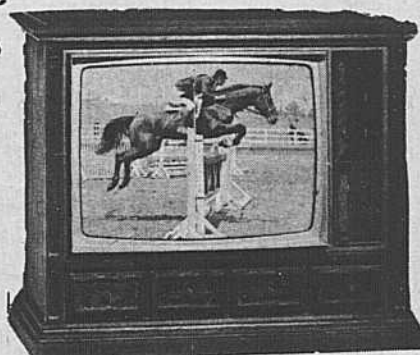
•Quality •Variety •Low prices •Courteous service

7 STORES TO SERVE YOU BETTER





A cause de l'ouverture officielle  
du 7<sup>e</sup> magasin, Vincent-Frères  
avise sa clientèle que le tirage  
du téléviseur couleur  
Electrohome qui devait avoir  
lieu le 30 mai prochain est  
reporté au jeudi 6 juin 1974  
à 8.00 hres  
au 7 rue Rabastalière St-Bruno



Merci de votre coopération.

7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

- 2786 DELYON
- 600 BOULEVARD STE-FOY
- 189 RUE ST-JEAN
- 2500 BOULEVARD TASCHEREAU
- 3130 MONTEE ST-HUBERT
- 7 RUE RABASTALIÈRE
- 280 PLACE LA SEIGNEURIE
- LONGUEUIL
- LONGUEUIL
- VILLE LEMOYNE
- ST-HUBERT
- ST-BRUNO
- BOUCHERVILLE

SEVEN STORES TO SERVE YOU BETTER

- QUALITY • VARIETY • COURTEOUS SERVICE •
- LOW PRICES •

THE GLACE  
COTT  
Bte 10 oz  
**.17**  
ICE TEA

ALIMENTS VARIÉS

FEVES AU LARD  
LIBBY'S  
Bte 8 oz  
**.26**

PORK AND BEANS with tomato sauce  
(Bte 28 oz) **.62**

ALPHA-GETTI  
LIBBY'S  
Bte 8 oz  
**5/1.00**

JUS DE TOMATES  
LIBBY'S Fantaisie Fancy  
4 x 10 oz  
**.65**

TOMATO JUICE  
LIBBY'S  
Bte 48 oz  
**.63**

JUS DE PAMPLEMOUSSES  
LIBBY'S  
Bte 48 oz  
**.63**

SWEET GRAPEFRUIT JUICE  
LIBBY'S  
Bte 48 oz  
**.63**

JUS D'ORANGES ET PAMPLEMOUSSES  
LIBBY'S  
Bte 48 oz  
**.61**

BREUVAGES AUX RAISINS  
WELCH  
Zip top 6 x 10 oz  
**1.01**

CRISTAUX DE SAVEUR A L'ORANGE  
RISE 'N SHINE  
4 x 3 1/2 oz  
**.79**

ORANGE FLAVOURED CRYSTALS

SOUPES WON TON  
ANUNTSIO  
Bte 19 oz  
**.49**

PRODUITS LAITIERS

FROMAGE FONDU ECREME  
KRAFT SKIN MILK CHEESE  
Pât 1 lb  
**.89**

PETITS PAINS AU BEURRE  
PILLSBURY  
Pât 8 oz  
**.18**

CHAUSSENS AUX POMMES  
PILLSBURY APPLE TURNOVER  
Pât 14 oz  
**.75**

FROMAGE CANADIEN TRANCHE  
SINGLE KRAFT  
8 oz  
**.56**

SINGLE SLICED CANADIAN CHEESE

ROTI DE PORC  
BOUT DES COTES  
**.79** lb  
RIB END OF PORK

JUS DE TOMATES  
LIBBY'S  
FANT. FANCY  
BTE 19 OZ  
**5/1.00**  
TOMATO JUICE

OLIVES NATURE  
GATTUSO  
POT 12 OZ  
**.49**  
PLAIN OLIVE  
(MANZANILLA 12 OZ .79)

PAPIER-MOUCOIR  
KLEENEX  
2 PLIS BTE 200  
**.45**  
BLANC-JAUNE-bleu-vert-rose  
FACIAL TISSUES

JUS D'ORANGES NON SUCRE  
KRAFT  
Bout. 64 oz  
**.99**  
UNSWEETENED ORANGE JUICE

APPRET A SALADE  
MIRACLE WHIP  
Pât 16 oz  
**.58**  
SALAD DRESSING

MARGARINE COLOREE  
PARKAY KRAFT  
Pât 2 lbs  
**1.01**  
COLORED MARGARINE

MIEL LIQUIDE OU BARATE  
KRAFT  
Pât 16 oz  
**.99**  
LIQUID OR CHURNED HONEY

VINAIGRETTE A SALADE  
KRAFT Catalina  
Bout 8 oz  
**.45**  
SALAD DRESSING

VINAIGRETTE A SALADE  
KRAFT Italian  
Bout. 8 oz  
**.51**  
SALAD DRESSING

VINAIGRETTE A SALADE  
KRAFT Cole slaw  
Bout. 8 oz  
**.49**  
SALAD DRESSING

VINAIGRETTE A SALADE  
KRAFT Thousand Islands  
Bout 8 oz  
**.50**  
SALAD DRESSING

VINAIGRETTE A SALADE  
KRAFT Red wine  
Bout 8 oz  
**.47**  
SALAD DRESSING

POUDING  
NESTLE 7 saveurs au choix  
Bte 15 1/2 oz  
**3 1.00**  
PUDDING

MINI POUDING  
NESTLE 6 sortes au choix  
3 bte de 5 oz  
**.55**  
MINI-PUDDING

LAIT EVAPORE  
CARNATION  
Bte 16 oz  
**.29**  
EVAPORATED MILK  
(2% Bte 16 oz .27)

CANTALOUPE  
DU MEXIQUE  
GROS 56" CANADA #1  
**.39** ch  
MEXICO CANTALOUPE

RELISH SUCRE  
HABITANT  
POT 24 OZ  
**.67**  
SWEET RELISH

THE ORANGE PEKOE  
SALADA  
BTE 50  
**.88**  
ORANGE PEKOE TEA

EAU DE JAVEL  
PARISIENNE  
BOUT 128 OZ  
**.59**  
JAVEL WATER

LIQUEURS  
BUBBLE UP CITRON-LIMETTE  
BOUT 28 OZ RETOURNABLE  
REG. OU SANS SUCRE BOUT 28 OZ .16  
SANS SUCRE BTE 10 OZ .13  
CAISSE DE 24 2.99

BONBONS  
ARACHIDES VARIETY PACK  
PLANTERS  
CONT. 16 OZ  
**.99**  
PEANUTS (Blanc) PUFFED JET PUFFED  
GUIMAUVES Cello 11 oz  
**.39**  
WHITE MARSHMALLOW Fruit

AMPOULES DEPOLIES  
WESTINGHOUSE  
40 watt  
60 watt  
100 watt  
Pât 2  
**.49**  
BUDGET LINE BULBS

ALIMENTS VARIÉS

DILL TRANCHES  
McLAREN'S  
Pât 15 oz  
**.39**

SLICED GARLIC DILL

MARINADES SUCREES  
McLAREN'S  
Pât 24 oz  
**.63**

MIXED SWEET PICKLES

PATES ALIMENTAIRES  
Spaghetti Cello 2 lbs  
**.69**

GATTUSO (Spaghetti avec sauce tomate Bte 48 oz) **.49**

BEURRE DE CARMEL  
SHIRIFF  
CONT. 14 OZ  
**.38**

CARMEL SPREAD  
Quaker  
Bte 16 oz  
**.53**

MUFFETS REG.  
Saver de malt  
Bte 16 oz  
**.53**

PATE DE POULET  
UNDERWOODS  
Bte 2 3/8 oz  
**.36**

CHICKEN SPREAD

BETTERAVES TRANCHEES  
AYLMER  
Bte 14 oz  
**.24**

SLICED BEETS

BETTERAVES JULIENNES  
AYLMER  
Bte 14 oz  
**.20**

PRODUITS CONGELES

TARTES A LA CREME CHOCOLAT  
McGAIN Coconut  
Bte 14 oz  
**.59**

PATATES FRITES  
McGAIN Reg. Juliennes - Crinkle Cello  
2 lbs  
**.69**

FRENCH FRIED

POULET FRIT  
Bœuf - Porc - Jambon  
SWANSON 10 à 11 1/2 oz  
**.93**

JUS DE RAISIN  
WELCH GRAPE JUICE  
Bte 6 oz  
**.37**

FESSE DE PORC  
LEG OF PORK  
**.79** lb

COTELETTES DE PORC  
**1.39** lb  
PORK CHOPS

SMOKED MEAT COORSH  
**1.15**  
4 X 2 oz

SAUCISSES FUMEES TOUT BOEUF COORSH  
**.93** lb  
ALL BEEF FRANKS

SAUCISSES PORC ET BOEUF  
MAPLE LEAF  
PORK & BEEF SAUSAGES **.73** lb

SALAMI ROLL  
COORSH  
Pât 12 oz  
**.99**

PARFAIT DESSERT  
COORSH  
Pât 13 oz  
**.39**

ROTI DE PORC FRAIS  
BOUT DU FILLET  
**.89** lb  
FILET END OF PORK

SAUCISSES FUMEES TOUT BOEUF COORSH  
**.93** lb  
ALL BEEF FRANKS

MIDGET ROLL  
MAPLE LEAF  
2 à 3 lb  
**1.19** lb

BOUCHEES DE POULET  
FLAMINGO  
**1.39** bte  
BATTER DIP CHICKEN

DETERSIF EN POUDRE  
TIDE  
Bte 5 lbs  
**1.79**  
POWDER DETERGENT

DETERGENT LIQUIDE VAISSELLE  
IVORY  
Bout 32 oz  
**.79**

FOR DISHES

SAVON DE TOILETTE  
IVORY  
Personnel  
Pât 5 barres  
**.69**

BEAUTY SOAP

NETTOYEUR A MARMITES  
CHORE GIRL  
Pât 1  
**.22**

NOURRITURE POUR CHATS  
PUSS'N BOOTS  
Bte 15 oz  
**.20**  
CAT FOOD 9 sortes au choix

PATE DENTIFRICE  
CLOSE UP  
TOOTHPASTE  
Rouge - Vert 150 ml.  
**.97**

ASPIRIN  
pour adultes  
Bout. 200  
**1.47**

LAIT DE MAGNESIE  
PHILLIPS Reg. - Menthe  
Bout. 12 oz  
**.79**  
MILK OF MAGNESIA

LAMES DE RASOIR  
PERSONNA  
Jumelles des deux côtés  
Pât 5  
**1.19**  
RAZOR BLADES

PAPIER DE TOILETTE  
DELSEY Blanc - Asst.  
2 plis  
Pât 4  
**.79**  
BATHROOM TISSUES

PAPIER ESSUIE-TOUIT  
KLEENEX  
Boutique  
Pât 2  
**.79**  
TOWELS

SERVIETTES SANITAIRES  
KOTEX  
Bte 48  
**2.19**

SANITARY NAPKINS

COUCHES JETABLES  
FLUSH A BYES  
FACELLE ROYALE  
NOUVEAU-NE Pât 60  
**\$2.27**  
MOYENNE Pât 60  
**\$2.46**  
G-TAILLE Pât 60  
**\$2.54**

DETERGENT LIQUIDE POUR VAISSELLE  
MIR  
Pât jumelle 2-24 oz  
**.79**  
FOR DISHES

POUR LA CUISSON

LASAGNE-MINI-RAVIOLI  
CHEF BOY-AR-DEE  
Bte 15 oz  
**.48**

MELANGE A PIZZA  
CHEF BOY-AR-DEE  
Bte 17 oz  
**.89**  
Saucisse Bte 17 oz **.89**

RAVIOLI AU BOEUF  
CHEF BOY-AR-DEE  
Bte 15 oz  
**.48**

BEEF RAVIOLI

SAUCE AUX TOMATES  
HUNTS  
Bte 7 1/2 oz  
**.14**  
TOMATO SAUCE

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

PAMPLEMOUSSES DE FLORIDE  
Gros 48"  
**8/99**  
FLORIDA GRAPEFRUIT

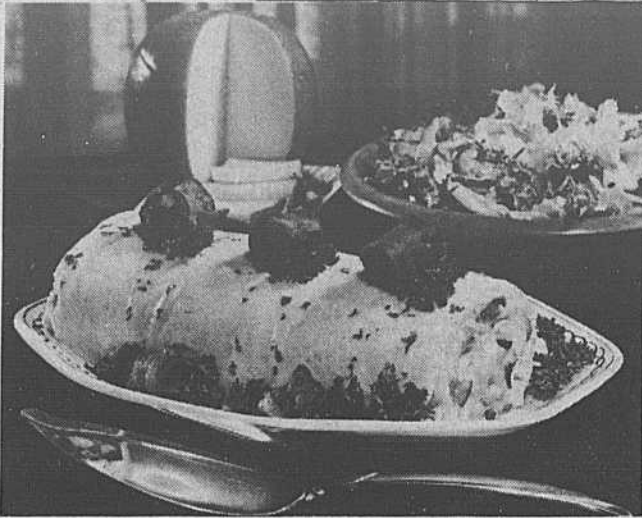
BROCOLI FRAIS  
Imp. E.U. Gros 18  
FRESH BROCOLI  
**.49** ch

CHAMPIGNONS FRAIS  
Bte 8 oz  
**.59** bte  
FRESH MUSHROOM

CHOUX-FLEUR  
Imp. E.U. Gros 16" Canada No 1  
**.59** ch  
CALIFLOWER

NOUS AVONS TOUJOURS UNE GRANDE VARIETE DE FRUITS ET LEGUMES FRAIS A DES PRIX COMPETITIFS

# Reflets féminins



Un genre d'omelette soufflée de six bonnes portions, avec une garniture à la sauce crémeuse faite avec du fromage importé de Hollande, du jambon, de l'oignon et du céleri. Un vrai plat de gala pour le lunch!

## Omelette roulée au fromage de Hollande pour le lunch

Cette délicieuse omelette soufflée est parfaite pour un lunch, un souper léger ou même un déjeuner-lunch. La consistance bien légère de l'omelette contraste avec la consistance crémeuse de la garniture, faite avec du fromage importé de Hollande, de l'oignon, du céleri et du jambon. Servez le tout avec une salade bien croquante.

| Omelette                                                           | Sauce au fromage et au persil                                  |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 3 c. à table de beurre ou de margarine                             | 3 c. à table de beurre ou de margarine                         |
| 1/3 tasse de farine tout usage                                     | 3 c. à table de farine tout usage                              |
| 1 c. à thé de sel                                                  | 1/2 c. à thé de sel                                            |
| 1/8 c. à thé de poivre blanc pincée de muscade                     | 1/4 c. à thé de moutarde en poudre                             |
| 1 1/2 tasse de lait                                                | 2 tasses de lait                                               |
| 1 1/2 tasse (6 onces) d'Edam ou de Gouda importé de Hollande, râpé | 1 tasse (4 onces) d'Edam ou de Gouda importé de Hollande, râpé |
| 6 oeufs séparés                                                    | 3 c. à table de persil haché                                   |

280 Fort  
St-Louis

BOUCHERVILLE

**POUR VOS RÉCEPTIONS DE TOUT GENRE LE GOÛTILLON**  
**48 MORCEAUX SANDWICH ASSORTIS**

**4<sup>25</sup>**

**FRAIS TOUS LES JOURS**

655-9747

655-9747

## Vêtements sur mesure et robes prêtes-à-porter exclusives

- \* Robes de bal et cocktail
- \* Costumes
- \* Manteaux

Pour être à la fine pointe de la mode, confiez votre garde-robe à des créatrices et des couturières d'expérience. Vous ferez votre choix dans une sélection des plus fins tissus importés des grandes capitales de la mode.

CRÉATIONS

**Louisane**

5157 est. rue Bélanger  
MONTREAL.

Pour information: 722-0603



pointes molles. Battre les jaunes d'oeufs dans un grand bol; y ajouter la sauce refroidie en battant; incorporer les blancs d'oeufs battus en neige. Verser dans le plat à four préparé. Cuire au four à 325° pendant 45 minutes jusqu'à ce que ce soit bien doré et que le dessus reprenne sa forme lorsqu'on le touche légèrement avec le bout du doigt.

### Garniture

- 1 c. à table de beurre ou de margarine
- 1/4 tasse d'oignon émincé
- 1 tasse de céleri haché
- 1 tasse de jambon cuit, haché
- 1/2 tasse de sauce au fromage et au persil

Graisser un plat à four de 15 x 10 x 1; le tapisser de papier ciré; graisser le papier, fariner légèrement.

Faire fondre le beurre ou la margarine dans une casserole moyenne; ajouter en remuant la farine, le sel, le poivre blanc et la muscade. Faire cuire en remuant constamment jusqu'à ce que le mélange bouillonne. Ajouter le lait en remuant; faire cuire en remuant jusqu'à ce que la sauce épaississe; laisser bouillir 1 minute. Ajouter l'Edam ou le Gouda râpé. Remuer rapidement jusqu'à ce que le fromage fonde. Retirer immédiatement du feu. Laisser refroidir tout en battant les oeufs. Chauffer le four à 325°. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils se tiennent en

Préparer la sauce pendant que l'omelette cuit. Faire fondre le beurre ou la margarine dans une casserole moyenne; ajouter en remuant la farine, le sel et la moutarde. Faire cuire en remuant constamment jusqu'à ce que le mélange bouillonne. Ajouter le lait en remuant; continuer à faire cuire en remuant jusqu'à ce que la sauce épaississe; laisser bouillir 1 minute; ajouter l'Edam ou le Gouda râpé et le persil; remuer jusqu'à ce que le fromage fonde. Retirer du feu. Mettre de côté.

Pour la garniture: Faire sauter le céleri et l'oignon dans le beurre pendant 2 à 3 minutes. Retirer du feu. Ajouter en remuant le jambon et 1/2 tasse de la sauce au fromage et au persil. Sortir l'omelette du plat à four. (Détacher autour des bords avec le côté non aiguisé d'un couteau; couvrir de papier ciré et d'un linge à vaisselle propre. La retourner rapidement sans dessus dessous sur le comptoir ou sur une grande planche à pain. Enlever le plat; détacher le papier ciré.) Etaler le mélange au jambon uniformément sur l'omelette. En commençant par l'extrémité la

Un petit rappel avant dimanche. N'oubliez pas que nous vous attendons en l'église Ste-Famille pour la messe de 10 h. avec vos plus beaux atours. Pour l'après-midi, rendez-vous à partir de 1h.30 à notre local (salle paroissiale) où nous fêterons ensemble ce dernier dimanche du mois de mai qui est dédié à tous les Clubs de l'Age d'Or à travers la province de Québec. Vous qui n'êtes pas encore membres de notre club, c'est une invitation à venir nous rencontrer. Vous serez très bienvenus en notre

demeure qui est celle de la joie, de la détente et de l'amitié.

Voici l'horaire détaillé de cette journée.

Messe à 10 h. église Ste-Famille; 1h.30, arrivée à la salle paroissiale, 2 h., vin d'honneur, petits discours de circonstance par nos invités d'honneur, chants, danses, prix de présence, 4h.30, buffet froid, café, thé, liqueur.

L'horaire sera respecté. N'oubliez pas, on vous attend, à l'heure.

Votre amie, Jeanne

plus courte, rouler comme un gâteau roulé à la gelée, en servant du papier ciré et du linge à vaisselle pour guider l'omelette.

Placer sur un plat de service au moyen de deux larges spa-

tules. Faire chauffer la sauce; avec une cuiller, en verser la moitié sur l'omelette roulée. Garnir de morceaux de bacon croustillant. Trancher l'omelette roulée; servir avec la sauce qui reste. 6 portions.

# SALAISSON BOUCHERVILLE

## COUPES FRANÇAISES

- \* Steak de roi
- \* Châteaubriand
- \* Rôti du roi
- \* Tournedos
- \* Boeuf bourguignon
- \* Rôti français

## NOUS PRÉPARONS LES VIANDES POUR CONGÉLATEURS

## ÉPICERIE - BIÈRE - PORTER



TIRAGE D'UN BON D'ACHAT DE \$100.00  
LE DERNIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS

## Cristaux d'orange

SWING 4 enveloppes/69c

## Echalottes

3 paquets/35c

## Javex

128 onces 79c

## Papier de toilette

LADY SCOTT 4 rouleaux/89c  
couleurs assorties

**655-1350 - 9**

643, MARIE-VICTORIN  
BOUCHERVILLE

(STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN)

**LIVRAISON RAPIDE**

ROGER SAVARIA prés.

# Profitez-en pendant qu'ils sont jeunes!

par Claire Dussault



Le 1er mai prochain, tous les petits Québécois âgés de moins de 8 ans qui se présenteront chez le dentiste pourront se faire traiter sans qu'il en coûte un sou à leurs parents.

Le 1er mai prochain, tous les petits Québécois âgés de moins de 8 ans qui se présenteront chez le dentiste pourront se faire traiter sans qu'il en coûte un sou à leurs parents. Que ce soit en cabinet privé ou en milieu hospitalier, ces enfants recevront donc des soins dentaires gratuits.

Cette nouvelle extension au régime d'assurance-maladie fait suite à des ententes intervenues entre le ministère des Affaires sociales et les dentistes du Québec.

Mais attention! Il faudra toujours vous assurer auprès de votre dentiste s'il est, oui ou non, engagé dans le régime d'assurance-maladie quoique normalement, il devrait lui-même vous en aviser.

S'il est **engagé**, vous n'aurez qu'à présenter votre carte d'assurance-maladie, comme lorsque vous allez chez votre médecin. Vous ne débourserez rien puisque votre dentiste recevra directement ses honoraires de la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Par contre, s'il est **non-engagé**, vous serez dans l'obligation de le payer. Mais la note vous sera ensuite totalement remboursée par la Régie de l'assurance-maladie au moyen d'un formulaire que votre dentiste vous remettra. Donc, encore là, votre enfant pourra bénéficier gratuitement de soins dentaires.

Mais si votre dentiste est **non-participant** au régime d'assurance-maladie, vous devrez alors le payer et ne pourrez, **EN AUCUNE FAÇON**, vous faire rembourser par la Régie.

Si vous êtes un Québécois qui habitez à la frontière d'une autre province et qui avez l'habitude de consulter un dentiste de cette province, demandez-lui s'il a adhéré au régime québécois d'assurance-maladie. Si c'est le cas, vous pourrez y faire traiter votre enfant gratuitement.

## Tous les services seront-ils couverts?

Vous devrez aussi prendre le soin de vérifier auprès de votre dentiste si le régime couvre le traitement qu'il a l'intention de donner à votre enfant.

Par exemple, si votre enfant, à la suite d'un accident ou d'une malformation congénitale, a besoin de consulter un spécialiste en chirurgie buccale, il se fera traiter gratuitement. Par contre, s'il doit se faire redresser les dents par un orthodontis-

te, vous devrez en assumer les frais.

Prenons un exemple: vous amenez votre petit bonhomme ou votre petite bonne femme de 7 ans chez votre dentiste pour un examen de routine.

Ce dernier lui fera sans doute passer un examen de prévention gratuit à condition que votre enfant n'ait pas subi un tel examen depuis 150 jours. Puis, avant d'entreprendre tout traitement, il lui enseignera certaines mesures d'hygiène buccale, lui nettoiera les dents et lui fera une application topique de fluorure. Après, il effectuera peut-être quelques radiographies pour mieux détecter les caries dentaires ou toute autre anomalie. Il entreprendra ensuite le travail de restauration. Supposons que votre enfant ait besoin de quatre obturations (plombages) qui s'étendent chacune sur trois surfaces de la dent et qu'il doive aussi se faire extraire deux dents.

Pour administrer ces soins courants, il en coûtera environ une centaine de dollars à la Régie de l'assurance-maladie et, bien entendu, vous n'aurez RIEN à débours. Il vous en coûtera seulement un peu de patience et de temps pour accompagner votre enfant au cours de ces quatre ou cinq visites.

## Et les payeurs de taxes?

Ne devons-nous pas tous financer cette nouvelle exten-

sion au régime d'assurance-maladie en versant, cette année, des prestations plus élevées à la Régie de l'assurance-maladie du Québec? La réponse est non.

En effet, la Régie a jusqu'ici accumulé des surplus de quelque 9 millions qui serviront à administrer ce nouveau programme. Cette somme est d'ailleurs prévue à cette fin dans son budget de l'année à venir.

Pour une fois, vous aurez mal deviné...

## Tout le monde ne peut pas avoir moins de 8 ans?

Le jour de son huitième anniversaire, votre enfant ne pourra plus bénéficier de soins dentaires gratuits. Pourquoi cette limite d'âge, vous demandez-vous.

Tout simplement parce qu'il nous manque du personnel spécialisé en soins dentaires au Québec.

Il est donc normal de favoriser en tout premier lieu les enfants. Ils apprendront tôt à entretenir leurs dents et développeront de bonnes habitudes d'hygiène buccale. Ils sauront ainsi comment prévenir les caries dentaires et auront la chance de ne pas se retrouver avec une bouche édentée à l'âge adulte.

Profitez-en donc... pendant qu'ils sont jeunes...

P.S.: À partir du 1er mai, il pourrait y avoir beaucoup de monde chez votre dentiste. N'oubliez donc pas de prendre un rendez-vous...

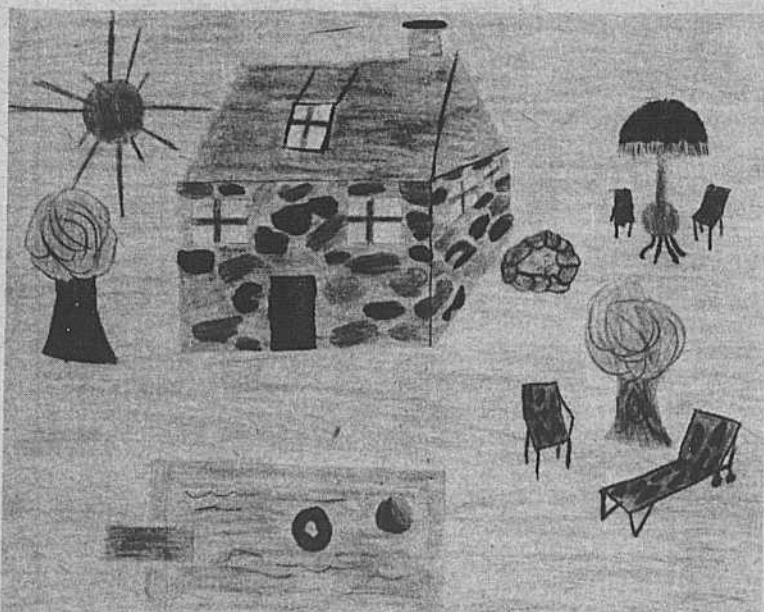
Immeubles



**Carbonneau inc.**  
realities



**PLACE BOUCHERVILLE**  
35 boul de Varennes  
**655-9400**



**ALLONS!**  
**NE TARDE PAS!**

**"FAIS-MOI  
UN DESSIN"**

## PLUS QUE DIX JOURS!

*La maison de mes rêves,  
l'ai-je dessinée?*

**J'AI DE L'IMAGINATION, DU TALENT,  
DES IDÉES, J'APPORTE MON DESSIN  
AUX IMMEUBLES CARBONNEAU  
OU A LA RÉCEPTION DU CENTRE CIVIQUE**

**TOUS LES DESSINS, PARUS OU NON DANS LA  
SEIGNEURIE, SONT ÉLIGIBLES AU CONCOURS.**

**LA DATE OFFICIELLE SERA ANNONCÉ PROCHAINEMENT. LE BEAU TEMPS EST ARRIVÉ,  
TU APPRÉCIERAS LA TENTE, LA BICYCLETTE,  
ET SI TU ES DEUXIÈME OU TROISIÈME, LE  
MATÉRIEL À DESSIN QUE NOUS T'OFFRIRONS**

# FAMILLES HEUREUSES DANS LE JARDIN POTAGER

Le succès de votre jardin potager repose sur le choix de l'emplacement. Choisissez donc un endroit en plein soleil, loin des arbres et des arbustes, afin que les légumes n'aient pas à rivaliser avec les racines des premiers. Faites le choix d'un endroit qui est aussi de niveau que possible.

Considérez ce jardin comme une partie de tout votre jardin paysager. Peut-être désirez-vous le séparer des autres sections de votre terrain par une clôture basse! Alors, n'oubliez pas que celle-ci peut servir de tuteur aux tomates, concombres, pois et aussi à certains haricots qui sont tous des plantes grimpantes. Donc, construisez-la en conséquence.

Pensez aussi à la proximité d'approvisionnement en eau car, si l'été est sec, il faudra arroser. NE FAITES PAS un trop grand jardin. Une fois la préparation du sol et les semences terminées, un jardin de 20 x 50 pieds n'exige qu'une heure d'entretien par semaine.

Demandez à chaque membre de la famille quels légumes il aime et ne plantez que ceux-là. Il est inutile de planter des légumes que votre famille n'aime pas.

A moins que vous n'ayez amplement d'espace, il vaut mieux ne pas cultiver de légumes exigeant beaucoup d'espace. Faites une liste de ceux que vous avez l'intention de planter et groupez-les selon le nombre de jours nécessaires pour atteindre une grosseur comestible. Vous trouverez ce nombre dans les catalogues de graines et sur les paquets de graines.

## LE PLAN

Faites ensuite le plan de votre jardin sur une feuille de papier. Il faut planter les légumes de courte saison et de maturation rapide, tels que les radis et les oignons verts, à un bout du jardin, afin que

les autres légumes comme les haricots puissent être plantés aussitôt après la récolte des premiers.

Il est aussi important de considérer l'espacement entre les rangs lors de la plantation. Séparez les rangs d'au moins un pied, même dans les cas des légumes à croissance verticale, tels que les carottes ou les betteraves. Mais une distance de dix-huit pouces facilitera davantage votre tâche.

Il existe deux méthodes avantageuses d'utilisation pour la planification de votre jardin: la plantation successive et la récolte dérobée. Toutes deux vous assurent une plus grande production de la superficie consacrée à votre jardin.

La plantation successive consiste à planter les mêmes légumes plusieurs fois durant la saison pour avoir une récolte continue et, tel qu'indiqué ci-dessus, à planter un légume dans un espace libéré par la récolte d'un autre légume.

La récolte dérobée consiste à planter des légumes de maturation hâtive entre les rangs des plants de saison longue. Vous pouvez d'abord mettre en terre des plants de tomates et de piments exigeant plusieurs pieds de hauteur pour leur maturation. Mais lorsqu'ils sont petits, ces plants n'ont pas besoin de tout cet espace; faites alors pousser des rangs de pois que vous récolterez avant que les plants grossissent et aient besoin de tout l'espace qu'ils exigent.

Prenez bien le temps de choisir les variétés de légumes que vous avez décidé de cultiver, car il y a une différence

substantielle entre elles. En général, les variétés hybrides sont plus robustes, produisent davantage et ont une meilleure saveur. Il y a aussi des variétés qui résistent à une ou à plusieurs des maladies de plantes ordinaires. Vous trouverez tous ces renseignements dans les catalogues et sur les paquets de graines.

Même si votre grand-père utilisait une certaine variété, il n'est pas nécessaire de suivre son exemple, car les plus récentes sont généralement beaucoup améliorées. En cas de doute de réussite d'une variété dans votre région, n'oubliez pas que les grainetiers font affaires dans tout le pays et, habituellement, ne gardent que les variétés très adaptées.

## FERTILISATION

La plupart d'entre vous connaissez les engrais. Quant à moi, j'aime répandre à la volée un engrais équilibré tel que Vigoro Rose et à le râtelier dans les 3 à 4 pouces de la couche supérieure du sol, avant la semence. Et par la suite, lorsque les plants ont deux séries de feuilles, je commence à insérer une nourriture supplémentaire de chaque côté du rang que je fais délicatement pénétrer à l'aide d'une binette. Si vous procédez ainsi, vous accroîtrez la production et obtiendrez d'excellents résultats, car toute vie végétale a besoin de substances nutritives. Sans ces substances, votre récolte sera un échec.

Il n'est jamais trop tôt pour initier les jeunes à l'art du jardinage et lorsque vous bêchez votre jardin potager, offrez à l'un d'eux un carré où il pourra semer et cultiver des radis, des carottes et de la laitue. Ces légumes poussent plus vite, ils sont donc mieux pour les jeunes qui sont un peu impatientes. Mais il ne faut pas oublier les enfants au moment du jardinage. Ceux-ci ont de petits outils dont ils peuvent se servir. Un grand avantage du jardinage familial c'est de pouvoir réserver un espace pour les enfants, qui restent avec vous et profitent de la vie au grand air, en toute sécurité.

## JARDINONS

avec



WILFRID PERRON

Prenez plaisir à votre jardin potager. Non seulement vous aurez des légumes de meilleur goût, mais vous économiserez aussi beaucoup d'argent.

## ALIMENTATION DES ROSIERS

Quant aux rosiers, les jardiniers chevronnés comme les novices ne doivent pas oublier que la pulvérisation est indispensable pour une excellente production de roses. On recommande une bonne pulvérisation tous les dix jours. Essayez le Malathion 50 pour cent pour empêcher les insectes de "mâcher" le feuillage et appliquez aussi Captan 50 pour cent en poudre ou en vaporisant pour garder le feuillage exempt de taches noires ou de mildiou.

Si vous donnez régulièrement à vos rosiers des substances nutritives telles que Vigoro pour rosiers, vos plantes seront toujours en bonne santé et suffisamment résistantes pour éviter les maladies genre champignon. Si vous en placez une poignée à chaque mois autour de chaque rosier et cela dès maintenant jusqu'à la fin d'août, vous verrez, comme je l'ai dit, qu'un rosier bien nourri donne de belles roses.

Je vous souhaite un des plus beaux étés. Il m'a fait plaisir d'écrire chaque mois pour vous et je tiens à vous remercier des belles lettres et des questions que vous avez bien voulu me poser.

Si vous avez d'autres questions de jardinage qui vous embarrassent, écrivez-moi au Centre d'Information Horticole, 165 University Avenue, Toronto, Ontario, M5H 3B8, en joignant une enveloppe affranchie pour la réponse. Il me fera plaisir d'y répondre.

## CARTES PROFESSIONNELLES

**DR CHARLES HÉBERT**

chirurgien-dentiste

643, Marie-Victorin Boucherville  
2ième étage de l'Edifice Cadieux

655-4937

*Jules Phaneuf*

NOTAIRE

1 rue Guèvremont  
coin Ste-Anne

VARENNES  
652-2525

**DR JULES ALLARD**

chirurgien-dentiste

2ième étage de l'Edifice Cadieux

Sur rendez-vous

655-0450

643 Marie-Victorin Boucherville

## Chirurgiens Dentistes

Docteur Bernard Bélanger

Docteur Jacques Philibert

Docteur Paul A. Senécal (enfants)

LES GALERIES D'ANJOU

Suite 225 2e ETAGE Tél.: 353-6220

## CLINIQUE MÉDICALE

LA SEIGNEURIE

Jean-Claude Doyon, Donald Demers, m.d.

Médecine générale

PLACE LA SEIGNEURIE

280, Fort St-Louis (2e plancher)

BOUCHERVILLE Tél. 655-8900

**Dr MICHEL DESROSIERS**

**Dr DANIEL MARCIL**

optométristes

Examen de la vue - Lentilles cornéennes  
280, Fort St-Louis Boucherville  
Place La Seigneurie  
Sur rendez-vous: 655-7810

Tous les jours: de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m.  
Jeudi et vendredi: de 7h.00 p.m. à 9h.00 p.m.

Bureau du soir: Mardi, de 7h.00 à 9h.00

528, RUE NOTRE-DAME BOUCHERVILLE

655-7373

**PIERRE DESPATIS**

avocat

1470 Chemin Chambly  
679-7280

Longueuil

ACTIONS... OBLIGATIONS...  
FONDS MUTUELS...

**PAUL MALO**

Associé

Bouchard & Leblond Inc.  
Valeurs de Placement  
1015 Côte Beaver Hall  
Montréal, P. Q.

Bur.: 875-5050 Rés.: 655-1237



# Climatisez

avec

# LENNOX



## Fortier & Frères Ltée

4575 LAURIER / ST-HUBERT / P.Q. / (514) 678-2110



VOIE FERRÉE

2

Abbés Primeau

Anne Lemoyne

Pierre Joffrion

Pierre Viger

Marie Chauvin

Louis Lacoste

Antoine Brodeur

Benjamin Loiseau

Pierre Viger

Louis Normandin

Michel Pelletier

J. Munro

J. Babin

Desrochers

De Lery

Mons

Riendeau

De Montmagny

Toussaint Bernard

De Vignau

Pierre

Auguste

Charles Roy

Guimond

Charles

De Mezey

930

732

1

21

65

DE VARENNES

FLEUVE ST-LAURENT

Quartier 02

[illegible]



## BASEBALL

Vous êtes tous cordialement convoqués parents, amis, bénévoles et intéressés du baseball à notre très importante assemblée générale, qui aura lieu lundi prochain, le 27 mai, à 8:15 p.m., dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville.

Cette assemblée sera une séance d'informations sur le baseball et ses règlements. Faites-vous en donc un point d'honneur d'y assister, et nous tous de l'exécutif, serons ravis de vous recevoir parmi nous. S'il y avait plus de gens qui s'occupaient plus activement du baseball chez nous, les jeunes en profiteraient encore plus et le baseball ne s'en porterait que mieux.

Il est bon, je crois, que tous et chacun fassent un sérieux examen de conscience et se demandent s'ils peuvent mettre à la disposition de notre jeunesse quelques heures de leurs loisirs,

car ce sont toujours les mêmes personnes que l'on rencontre, que ce soit au hockey ou au baseball, et qui se dévouent sans cesse pour intéresser et amuser ces jeunes et les éloigner ainsi du fléau de la délinquance et prévenir tout ce qui en découle.

Si vous comprenez mon message, vous serez certainement en très grand nombre à cette assemblée et cette soirée sera très profitable à tous.

### RECHERCHE D'ASSISTANTS POUR LE DIRECTEUR DES ARBITRES;

Monsieur Raymond Jutra, le directeur en charge des arbitres, se cherche des assistants pour l'aider dans ses fonctions. Le travail consiste surtout à céder et à notifier les arbitres, le terrain et l'heure à laquelle chacun doit officier une des parties à être disputée. Toute personne intéressée devra contacter incessamment Raymond à 655-4623, car le temps presse. Prière de noter qu'une femme peut très bien remplir ce poste, car l'ouvrage se fait surtout par téléphone.

### PARTIES INAUGURALES DE NOS CLUBS INTER-CITES

Nos équipes inter-cités commencent cette semaine leurs parties régulières. J'invite donc toute la population à venir encourager nos porte-couleurs car ils ont un grand besoin de votre support. Les parties à domicile seront toujours disputées sur le terrain principal du centre civique.

Voici donc les 3 premières parties pour chaque section:

#### MIDGET INTER-CITE

Dimanche, 26 mai, à 2:00 p.m. : Brossard vs Boucherville  
Jeudi, 30 mai, à 8:30 p.m. : Boucherville vs St-Bruno  
Dimanche, 2 juin, à 2:00 p.m. : Boucherville vs St-Hubert (programme double)

#### BANTAM INTER-CITE

Dimanche, 26 mai, à 2:00 p.m. : Boucherville vs Marleville  
Mardi, 28 mai, à 7:30 p.m. : St-Lambert vs Boucherville  
Samedi, 1er juin, à 7:30 p.m. : Chambly vs Boucherville

#### PEEWEE INTER-CITE

Samedi, 25 mai, à 2:00 p.m. : St-Bruno vs Boucherville  
Vendredi, 31 mai, à 6:30 p.m. : Boucherville vs Greenfield Park  
Samedi, 1er juin, à 2:00 p.m. : Chambly vs Boucherville

#### MOUSTIQUE INTER-CITE

Samedi, 25 mai, à 10:00 a.m. : Iberville vs Boucherville  
Dimanche, 26 mai, à 2:00 p.m. : Boucherville vs Chambly  
Samedi, 1er juin, à 10:00 a.m. : Lemoyne vs Boucherville

#### FORMATION DES CLUBS-MAISONS

La saison des clubs-maisons débutera vers le 1er juin. Aussitôt que le directeur de chaque section aura formé les équipes, il donnera à chaque instructeur la composition des joueurs de son équipe et c'est ce dernier qui contactera les joueurs qui formeront son équipe. Si vous voulez en savoir plus long, venez donc à notre assemblée du 27 mai et vous y trouverez les réponses à vos questions.

MICHEL HEBERT,  
Publiciste.

## COURRIER DES VOLONTAIRES SOCIAUX

De par les objectifs inscrits dans sa charte, le Centre des Volontaires Sociaux doit être cet outil de mise en contact, en communication. C'est pourquoi il organise une rencontre de tous ceux que le problème du dépannage ou du

service instantané intéressent.

Cette rencontre aura lieu le vendredi 10 mai 1974, à 7. 30 hres p.m. au sous sol de l'église Notre-Dame-de-Grâce (coin boul. Ste Foy et Bourassa) de Longueuil. Le centre souhaite y voir la plus grande participation

possible, sans qu'aucune distinction de race, de religion ou d'idéologie politique n'y soit faite.

Il n'est plus permis à personne de s'enfermer aujourd'hui dans son presbytère, son bureau, sa résidence...

## CARTES PROFESSIONNELLES

### DUHAMEL ET PRUD'HOMME NOTAIRES

Victor Duhamel, B.A., LL., B.  
Jean-Jacques Prud'Homme, B.A., LL. L.

528, rue Notre-Dame  
Boucherville - 655-7373

### EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

**SUR RENDEZ-VOUS**

646 Marie-Victorin, Boucherville. **655-8911**

### LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I

NOTAIRE - NOTARY

541 Rivière-Aux-Pins  
BOUCHERVILLE 655-8256

Bureau: 440 est, rue Sherbrooke,  
Montréal 132, Qué. - Suite 1501  
842-9586

*Gabriel Lassonde*

AVOCAT

Soir sur rendez-vous: Mardi - Mercredi - Jeudi

350, MGR PAIEMENT  
Boucherville - 655-7555

*Jacques Lessard, L.L.L.*

NOTAIRE

825 Pierre Viger  
Boucherville

**655-5808**

### CHIROPRACTICIEN Dr. Jean-Provost Gatien

CHIROPRACTOR  
800 Pierre Viger  
BOUCHERVILLE

**655-8374**

31 rue St-Jacques, Montréal  
844-2354

PIERRE J. RAICHE  
Avocat

Soir: sur rendez-vous  
223 Claude Dautat, Boucherville  
655-4722

LUC RACICOT, b.a., II.I  
avocat - barrister

101 Place Charles Lemoyne  
Edifice Port-De-Mer  
Suite 232  
LONGUEUIL  
651-2710

**N. PINEL** 653-6140 ST-BRUNO,  
PAYSAGISTE

SPECIALITE:  
mur pour entrée de  
garage et trottoir en  
ciment ou en pierre et  
décoration d'arbustes, patio



### Irénée Poissant

arpenteur-géomètre

396 Fort St-Louis  
Boucherville

655-1339 -- 655-4367

*Réjean Boisclair*

AVOCAT

MONTREAL:  
1259 BERRI, SUITE 530 - 844-3077  
VARENNES:  
1690 MARIE-VICTORIN - 652-2542

BUREAU: 7 P.M. À 9 P.M. (MAR. JEU.)



Finition de films

*Photo Bertrand*  
ENRG.

PASSE-PORTE  
FAIRE-PART - MARIAGE

2474 St-André  
VARENNES 652-9141

## ENCAN

RE: Faillite  
E. PREFONTAINE et FILS Ltée.  
224 rue GRANT  
LONGUEUIL P.Q.  
et autres intéressés  
PAUL C. PERRAS Syndic  
seront vendus par

### ENCAN PUBLIC

MERCREDI le 29 MAI 1974 à 10h.30 sur les lieux.

MATÉRIAUX de construction:  
bois-CIMENT - PEINTURE - FERRONNERIE  
etc.

MACHINERIE:  
CORROYEURS - BANCS de SCIES - SCIES  
à RUBAN et RADIAL ROUTER ROCKWEL  
CHAUFFRETTES de CHANTIERS - etc...

OUTILLAGE:  
SKIL-SAW - PERCEUSES - SABLEUSES -  
etc...

EQUIPEMENT DE MAGASIN et de BUREAU:  
COMPTOIRS - ÉTAGÈRES - DESKS - FAUTEUILS - CHAISES - FILIÈRES - COFFRE-FORT - MACHINES à ÉCRIRE - CALCULATEURS - MACHINE à CHEQUES - etc...

MATÉRIEL ROULANT:  
3 CAMIONS FORD et VOLKS 70 - PLYMOUTH 71 - OLDSMOBILE 72 Air climat. - CHRYSLER 72 - JAGUAR - THUNDERBIRD 67 - CADILLAC - PONTIAC - DATSUN - etc... AMPHICAR 68.

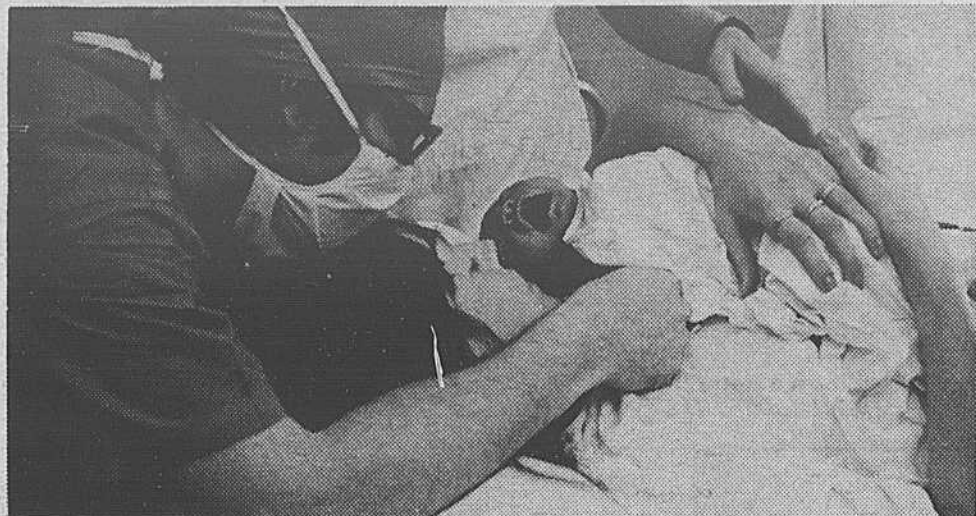
OUVERT pour INSPECTION MARDI le 28 MAI de 12h. à 6 h. p.m.

CONDITIONS DE LA VENTE:  
25% COMPTANT - BALANCE Comptant ou chèques certifiés payables à la livraison.

### VENTES TRANS-CANADA INC.

ENCANTEURS LIQUIDATEURS  
Tél: sur les lieux 679-0220 Bur. 272-9133

# Pour sauver des vies, le ministère des Affaires sociales rajeunit les services d'obstétrique



En voici un qui a pris un bon départ dans la vie! Si on vous demande d'aller accoucher dans une unité d'obstétrique autre que celle que vous aviez l'habitude de fréquenter, vous comprendrez qu'on veut vous permettre d'accoucher dans les meilleures conditions possible.

par Francine Bouchard

Mettre au monde 100,000 petits Québécois par année n'est pas un jeu d'enfant: de ce nombre, 2,000 meurent avant même d'avoir atteint l'âge de sept jours et plusieurs milliers d'autres souffrent leur vie durant des suites d'un accouchement difficile.

Ces vies, le ministère des Affaires sociales veut les sauver! Des études qu'il a entreprises ont clairement démontré que la mortalité chez les nouveau-nés est directement reliée au nombre d'accouchements que l'on effectue à l'unité d'obstétrique. Ainsi, une unité qui n'en fait qu'un très petit nombre entraîne plus de risques de mortalité ou de séquelles pour la mère et pour son enfant.

Par ailleurs, dans les services d'obstétrique qui ont un fort volume d'accouchements, la mortalité diminue considérablement. Et cela se comprend. Lorsqu'un service d'obstétrique est plus grand, il dispose d'un équipement plus à point. Son personnel est plus expérimenté car il lui

arrive souvent de rencontrer des cas complexes: il a donc de plus grandes chances de prendre les mesures conformes au cas de la patiente lorsque survient un accouchement avec complication.

## Pour sauver des vies

En cherchant les moyens de diminuer les dangers de l'accouchement pour la mère et son enfant et ainsi sauver le plus grand nombre de vies possible, le ministère des Affaires sociales s'est vite rendu compte que le geste primordial à poser était de regrouper les unités d'obstétrique. Elles effectueront alors un plus grand nombre d'accouchements et, grâce à un équipement adéquat et un personnel expérimenté, seront prêtes à toute éventualité.

Si on regroupe, c'est aussi à cause de la forte baisse du taux de natalité depuis une dizaine d'années. Cette diminution des naissances au Québec a provoqué un surplus dans le nombre de lits consacrés à l'obstétrique: un lit sur trois est inutilisé.

Ainsi, si on vous demande d'aller accoucher dans une

unité d'obstétrique autre que celle que vous aviez l'habitude de fréquenter, vous comprendrez que, de cette façon, on veut vous permettre d'accoucher dans les meilleures conditions possible.

## Les grossesses particulières

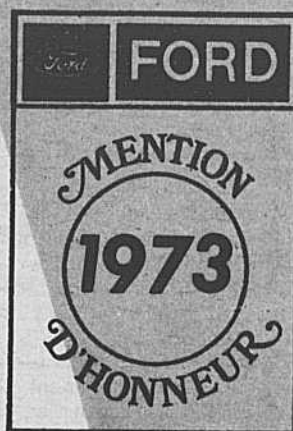
Certaines grossesses vont demander des soins particuliers: des centres régionaux seront en mesure de recevoir ces femmes et de leur prodiguer les soins que nécessite leur état. D'autres grossesses sont dites «à risque élevé»: elles représentent un danger et pour la mère et pour l'enfant. Cela arrive une fois sur dix. Dans ce cas, des centres ultra-spécialisés comme l'hôpital Saint-François d'Assise de Québec, les hôpitaux Royal Victoria et Sainte-Justine de Montréal prennent ces femmes en charge. On dispose là d'un équipement très spécialisé qui permet, entre autres, d'écouter continuellement le cœur du bébé, de savoir si l'enfant souffre dans le sein de sa mère, etc.

Que vous demeuriez en Abitibi, en Gaspésie ou ailleurs, si votre médecin vous demande d'aller accoucher à Montréal, à Québec, ou à votre centre régional parce que votre état présente des risques pour vous ou votre enfant, le ministère des Affaires sociales paiera votre transport jusqu'à un de ces centres. D'ailleurs, le même système existe dans le cas de nouveau-nés qui nécessitent des soins intensifs: leur transport est aussi assuré par le ministère jusqu'aux unités de soins intensifs pour nouveau-nés, situées au Centre hospitalier de l'université Laval à Québec, à l'hôpital Sainte-Justine et au Montreal Children's Hospital à Montréal.

Si cette nouvelle politique vous intéresse et que vous voulez de plus amples ren-

seignements, vous pouvez ministère des Affaires Un film intitulé Patrick, Julie, vous adresser à l'unité sociales peut vous faire par- Félix et tous les autres... sanitaire de votre localité ou venir un dépliant expliquant est aussi disponible pour les de votre région. La Direction cette politique ainsi qu'un groupes ou associations qui des communications du agenda de la future maman. en font la demande.

La Société Ford-Canada Limitée  
a honoré la maison



**Boisvert**  
AUTO

EN LUI DÉCERNANT  
LE CERTIFICAT

*Mention d'Honneur*

pour la 7<sup>ième</sup> année consécutive  
EN RECONNAISSANCE DE:

DIRECTION PROGRESSIVE... SERVICES DE VENTE ET D'ENTRETIEN MODERNES...  
SAINE POLITIQUE DE VENTE... NORMES DE QUALITÉ ÉLEVÉES...

Si vous recherchez...  
un concessionnaire de confiance

venez nous rendre visite  
on paie moins cher chez Boisvert  
le service après-vente incomparable

PINTO — MAVERICK — MUSTANG — TORINO  
FORD — LTD — THUNDERBIRD — CAMIONS

Le centre de camion de la rive-sud  
VENTE - SERVICE - PIÈCES - LOCATION À LONG TERME

**Boisvert**  
AUTO

2 Marie-Victorin  
BOUCHERVILLE  
à la sortie Sud du  
Pont-Tunnel Lafontaine

TÉL.:

655-1301

522-4383

SI VOUS SONGEZ À RÉNOVER  
VOTRE SALLE DE BAIN  
TÉLÉPHONEZ-NOUS

BESOIN D'AIDE ?

Pour  
vos travaux  
de plomberie  
et de  
chauffage



**CADIEUX & FRÈRE LTÉE**

643 Marie-Victorin  
Boucherville 655-1319

# VARENNES

## Renouveau dans la section

Claude Hébert

### COMMENTAIRES SUR UN VOYAGE AU SAGUENAY ET NOUVEAUX PROJETS

Depuis quelques semaines vous aurez sans doute remarqué que la section de ce journal consacrée à notre ville reprend un peu du poil de la bête. J'admets avec vous que depuis la mi-janvier, celle-ci avait subi une baisse appréciable et cet état de choses m'incombe. J'ai traversé durant ce temps, disons-le une période creuse ou genre de dépression et tout semblait se liguer contre moi. Période aussi où l'on remet en question un tas de choses, période où le négatif l'emporte sur le positif.

Mais, comme le temps arrange bien des choses, j'ai laissé ce dernier faire son œuvre tout en essayant toutefois de voir et regarder les événements sous d'autres angles. De plus, pour aider ma volonté, un changement même temporaire s'imposait. Il me fallait sortir du quotidien, changer de paysage, voir d'autres gens et d'autres visages car, comme le souligne si bien Albert Camus dans Caligula: "L'on se fatigue à la longue de toujours voir les mêmes visages, toujours la même fricassée".

Donc, vers la mi-avril, j'ai entrepris un court voyage dans la région du

Saguenay. Ce périple de quatre jours m'a emmené à visiter des villes comme Port-Alfred, Bagotville, Chicoutimi, Arvida, Kénogami et Jonquière. Mon pied à terre durant ses vacances; Arvida, ville industrielle ou l'Alcan règne en maître.

Dans ce voyage, j'étais accompagné d'un ami que j'estime beaucoup (Martial De Champlain) et qui vient de cette belle région mais qui habite présentement notre ville.

Si de notre côté, nous avions hâte à l'arrivée du printemps, eux là-bas, à cette période là du moins, était pris dans un grave problème de dégel. Routes et rues étaient sur l'asphalte, mais montagnes, vallées et vallons étaient encore recouverts d'un bon pied et demi de neige. Cependant durant notre séjour le soleil nous a tout de même gratifiés de ses rayons.

Ces quatre jours passés dans cette région ont été bénéfiques pour moi et j'apprécie à sa juste valeur mon séjour. Auparavant, j'avais déjà visité ce coin lors d'un voyage au Lac St-Jean en 1964 si ma mémoire est fidèle. Aussi, en 1969 en route pour une croisière aux Bermudes, j'avais fait une incursion d'une journée dans le Saguenay. Ce Sa-

## de Varennes

guenay si majestueux, rivière sinueuse aux milliers de fjords, mugissements lointains de certains paysages Norvégiens. Vraiment, c'est un coin de notre province qu'il faut explorer en maître.

### RENOUVEAU POUR LE JOURNAL

De même, ce voyage m'a permis de repenser certaines idées pour le journal et voir à mettre en route quelques projets que j'avais en tête depuis un certain moment. Ainsi, d'ici quelques semaines s'ajouteront à ce qui existe présentement une chronique de Police; une série d'articles sur différentes personnalités de notre ville de même qu'une présentation des nouveaux habitants arrivant chez nous.

Une chose aussi à laquelle je tiens au plus haut point c'est la possibilité que plus de jeunes de la génération actuelle puissent s'exprimer au niveau de cette section consacrée à notre ville. D'ailleurs, pour tous ces projets, des démarches sont entreprises présentement.

Pour l'instant, dès la semaine prochaine, la section Varennes s'enrichira d'un plus grand nombre de reportages photographiques sur les différents événements survenant dans notre patelin.

## AU FIL DE MES IDÉES

LE SALON DE LA FEMME

Marie Rainville

"Le Salon de la Femme libre" telle que l'indiquait la campagne publicitaire du salon de la femme. Leur liberté ou libération était synonyme d'exploitation. Leur seul et unique but est de vendre, de laisser croire à la femme qu'elle doit acheter pour prouver à son homme qu'elle est libre. On projette, on véhicule des idées en les faisant accepter par un groupe de femmes seulement.

J'irais jusqu'à dire

que les femmes qui visitent ce salon ne sont pas conscientes qu'on vend mille et un produits souvent inutiles et désuets.

Enfin, j'ai pris ma résolution; le salon de la femme, non, plus jamais tant qu'on ne changera pas la formule.

### N'OUBLIEZ PAS

Cette semaine se déroule au Pensionnat St-Paul la semaine des Activités cul-

turelles dans le cadre des fêtes du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée des Frères des Ecoles Chrétiennes à Varennes. Je tiens particulièrement à inviter les parents des étudiants de même que la population de Varennes à participer à ces activités. Il faudrait cette semaine que les parents se fassent un devoir d'encourager leurs enfants dans les "activités socio-culturelles" présentées lors de cette semaine culturelle.



# 75<sup>e</sup>

ANNIVERSAIRE  
1899 1974  
PENSIONNAT ST-PAUL  
26 MAI 1974

FÊTE DU 75<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE AU COLLEGE ST-PAUL  
DIMANCHE LE 26 MAI

N'oubliez pas dimanche prochain, les fêtes marquant le 75<sup>e</sup> anniversaire du Collège St-Paul, fête marquant l'anniversaire de l'arrivée des Frères des

En terminant, laissez-moi vous dire que, s'il vous arrivait d'avoir des idées ou des projets pour améliorer la qualité de notre

Ecoles Chrétiennes dans notre ville. Je rappelle à nos lecteurs le programme de cette journée.

DIMANCHE 26 MAI  
- 9:30

Fête religieuse à l'église paroissiale, sous la présidence de Son Excellence

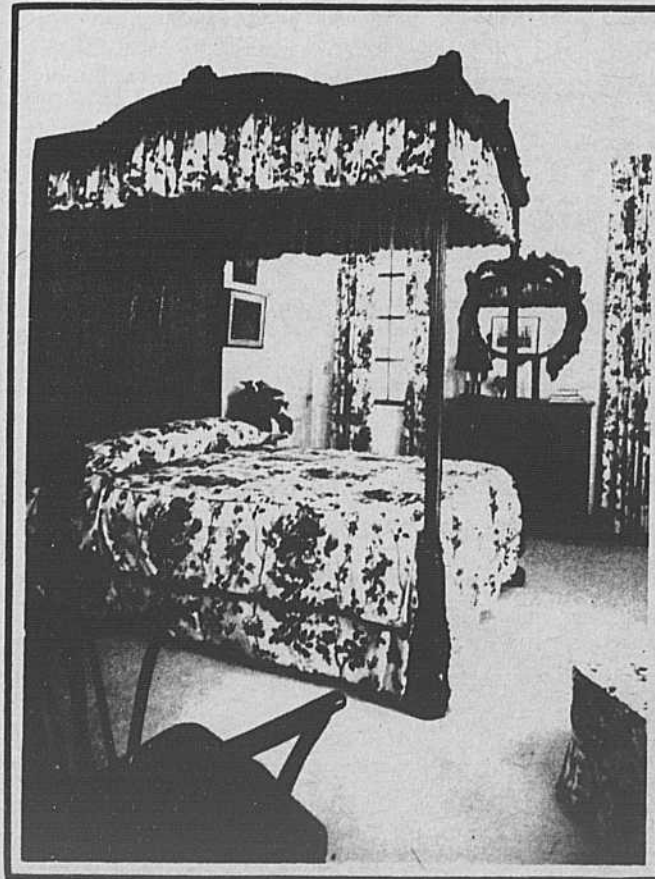
section, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 652-9895 si possible après 5 hres p.m. Toutefois s'il arrivait que je sois absent

Monseigneur Gérard Marie Coderre, Evêque du Diocèse de St-Jean

- 12:00 hres  
Dîner au pensionnat, pour tous les religieux de la communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes.  
- 5:30 hres  
Cérémonie officielle d'inauguration du gymnase  
- 6:00 hres  
Souper, buffet froid  
- 8:00 hres  
Soirée dansante, orchestre invitée "FLORA LYNCH"

Pour tous les événements de cette journée, il reste encore de bons billets pour le souper et la soirée de danse. Pour information Frère Armand Fortier, directeur-général à 652-2941 Claude Hébert

## SERVICE GRATUIT DE DÉCORATION À DOMICILE "CRÉATIONS HUGUETTE"



1- Beaux choix d'échantillons pour tentures

2- Vente et Pose Tapisserie et Tapis

3- Tout accessoire de chambre de bain

4- Poterie canadienne

5- Couvre-lits Coussins Bibelots

6- Nappes et napperons

2177 Marie-Victorin

Varennes

652-3125

SOUS-SOL SALAISON

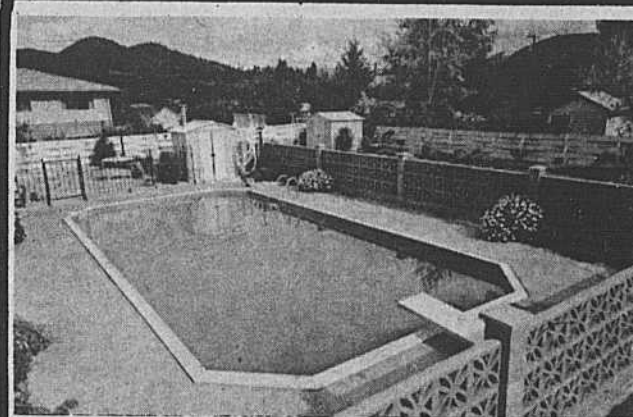
## HUGUETTE DECOR

CONFECTION DE DRAPERIES - PAPIER PEINT

TAPIS - ACCESSOIRES DE DÉCORATION

SERVICE DE DÉCORATION GRATUIT

## SPÉCIAUX DE LA SEMAINE PISCINES CREUSÉES



MUR 42" GALVANISÉ

TOILE 30 GAUGE COPPING 6 1/2"

INSTALLATION IMMEDIATE

## INSTALLÉS PAR NOS EXPERTS

DONT NOUS ASSUMONS TOUTE LA RESPONSABILITÉ

### GRANDEURS:

12' x 24'  
14' x 28'  
16' x 32'  
18' x 36'  
20' x 40'

### PRIX

\$3195.  
\$3395.  
\$3695.  
\$3995.  
\$4395.

### L'ÉQUIPEMENT COMPREND:

• Filtre Jacuzzi • Ramasse-feuilles • Vérificateur d'eau • Drain de fond • Thermomètre • Chlore • Algaécide • Tuyauterie • Balayeuse Jacuzzi 35 pi. de boyau • Échelle Jacuzzi • Tremplin Jacuzzi • Câble • Bouée.

INSTALLATION COMPRISE

## PISCINES VERSAILLES INC.

3919 Boul. TASCHEREAU - LAFLECHE

676-1351

OUVERT TOUTS LES JOURS 9 AM - 9 PM  
SAM. ET DIM. 10 AM - 5 PM

676-1351

# LOISIRS de VARENNES

## NOUVELLE DU SERVICE DE LA RECREATION

Avis important concernant le tennis.

Cet été, toute personne âgée de 15 ans et plus et désirant avoir ces entrées sur les terrains de tennis de notre ville près 17h. p.m. le soir, ces personnes devront préalablement procéder à leur inscription au service de la récréation dont les bureaux sont situés à l'Hôtel de Ville.

Les frais d'inscription sont fixés à \$5. par personne, payable lors de l'inscription. Le même tarif s'applique pour les étudiants. Donc cet été seuls les personnes de 15 et plus inscrites sur les registres du service de la récréation pourront avoir accès aux terrains de tennis le soir après 17 h. p.m. Les bureaux de l'Hôtel de Ville sont ouverts du lundi au vendredi de 8:30 h a.m. à 4:30 h p.m.

Claude Hébert.



## CLUB

### "OPTIMISTE"

#### LE CLUB OPTIMISTE DE VARENNES FORME OFFICIELLEMENT

Notre "Club Optimiste" ici à Varennes a été intronisé officiellement mardi le 14 mai dernier, contrairement à ce que j'avais annoncé ultérieurement dans ce journal il y a deux semaines alors que j'avais la date du 7 mai comme jour pour l'intronisation.

Celle-ci s'est déroulée à l'occasion de notre souper hebdomadaire à l'Auberge de Varennes. De plus, nous recevions la charmante visite de notre club parrain, le Club Optimiste de St-Hubert.

Immédiatement après l'intronisation et l'élection

du bureau de direction, les membres élus ont tenu leur première assemblée en regard des règlements du Club et des différents papiers à contresigner.

Nul doute que la population de Varennes et plus particulièrement notre jeunesse bénéficieront grandement de la naissance de ce club de service. En tant que membre fondateur et publiciste de ce nouveau club, il me fait plaisir d'offrir au président élu Robert "Bob" Morrisset et à tous les membres du bureau de direction mes meilleurs vœux de succès. Un merci aussi aux membres du Club Optimiste de St-Hubert. En bon optimiste salut et à la prochaine.

Claude Hébert.



## AFFAIRES MUNICIPALES

### LE PROJET D'ARENA SE CONCRETISE ASSEMBLEE DES ELECTEURS MERCREDI LE 29 MAI

L'assemblée des électeurs concernant le futur projet de notre "ARENA" aura lieu le mercredi 29 mai à 7h. p.m. Cette assemblée se tiendra en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

Lors de la soirée d'information concernant ce vaste projet, jeudi le 16 mai dernier, seulement qu'une quarantaine de personnes avaient répondu à l'appel lancé par nos autorités. Je félicite ces citoyens pour leur esprit de civisme. Ingénieur-conseil, architecte et ingénieur ont exposés devant nous tous les plans de cette construction et c'est dans l'ordre que s'est déroulée cette soirée d'in-

formation. Les questions ont été nombreuses et les réponses ont été données avec justesse et précision. Félicitation à notre ingénieur-conseil, M. Paul Desfossés de la firme Lalonde, Girouard et Létendre de même qu'à l'architecte et à l'ingénieur de ce futur projet. Vos réponses ont éclairées nombre de citoyens.

J'aborderai dans un autre article toutes les données concernant cette arène. Nous y verrons les caractéristiques de cet édifice ainsi que l'aspect financier. En attendant, rendez-vous mercredi le 29 mai.

Claude Hébert.

## CINEMA VARENNES

Tel. 652-2514

VEN. SAM. DIM. 24-25-26 MAI



AUSI LES JEUX DE L'AMOUR CHEZ LES JEUNES FILLES

Christine SCHUBERTH - Astrid KILIAN

VENDREDI:  
JEUX DE L'AMOUR - 7.30 - SALON 9.00  
SAMEDI & DIMANCHE:  
SALON DE MASSAGE - 6.00 & 9.16 - JEUX 7.45

**CALIFFO DE LUXE - MOTEUR 115 RIZZATO**

Califfi de Luxe

**MOTOCYCLETTES**

**CAN-AM**

**ET HONDA**

**CYCLO-MOTEURS**

**"CALIFFO"**



**EMBARCATIONS**

**MOTEURS EVINRUDE**

**ROULOTTES**

**TENTES-**

**ROULOTTES**

**BELLEVUE**

**RIENDEAU**

**SPORTS**

**1855 du Souvenir**

**VARENNES**

**652-2521**

# annonces classées

Aucune  
annonce par  
téléphone  
ne sera  
acceptée.

Prière de poster ou de venir payer vos annonces classées  
à l'avance, au 414 Marie-Victorin. \$2.50 POUR 15 MOTS

\$0.10 du mot  
au-dessus de  
15 mots.

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M.,  
pour être publiées le mercredi de la même semaine.

## A louer

**BACHELOR**, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement entrée privée.  
Tél 652-9709

## A vendre

**BOUCHERVILLE**, au-baine exceptionnelle, 2 immeubles de 9 unités, genre Bachelor, tous meublés, proximité centre commercial, aréna, écales, 500' du bord de l'eau, chauffage électrique par locaux, location 100% avec liste d'attente. Photo M.L.S. J.C. Bouchard  
655-7611 655-5168  
Immeubles Westgate, Courtiers.

**BOUCHERVILLE**, maison de 4 logements de 3 pièces chacun. Bien situé. On demande \$19,900.00. Comptant \$3,500.00. Mensualité, \$200.00. Revenu mensuel \$280.00. Appelez Thérèse Desjardins. 655-7611 655-7601  
Immeubles Westgate, Courtiers.

**VARENNES**, excellent investissement à moyen terme, alors n'hésitez pas avec un superbe 5 logements de 4 pièces, balcons, lockers, revenu \$5,208. Photo M.L.S. Jean-Luc L.  
655-7611 655-1675  
Immeubles Westgate, Courtiers.

**BOUCHERVILLE**, solide triplex semi-dé-taché, près de toutes commodités, possibilité d'un placement intéressant pour acheteur sérieux. Photo M.L.S. Pour information Lucette Philibert. 655-7611 655-8037  
Immeubles Westgate, Courtiers.

**VARENNES**, propriété de 4 logements, dans le village, très propre. Revenu intéressant. Pour renseignements appelez Viviane St-Amour.  
655-7611 655-1887  
Immeubles Westgate, Courtiers.

**BOUCHERVILLE**, opportunité incomparable. Superbe triplex en excellente condition, laveuse-sécheuse, rez-de-chaussée, bon revenu, faites une offre. Hélène Taliana. 655-7611 655-0614  
Immeubles Westgate, Courtiers.

**MOTO HONDA CB100** 1972. Meilleure offre. Michel.  
Tél 652-9276

**YATCH 14'**, fibre de verre et équipement. Meilleure offre. Michel  
Tél 652-9276

**SET DE SALON COM- PLET**, 2 tables, 2 lampes, divan, chaise. Tél 652-9329 Apr. 4h.

**TENTE ROULOTTE**, marque Brentwood, 4 places avec cuisinette. Appelez entre 4h. et 6h. Tél 655-8924

**DICTAPHONE ET MA- CHINE A DICTER** de marque Cole, micro, écouteurs, feuilles magnétiques, \$125.00. Tél 655-1913

## A vendre

**PRIX BARIL**. Toujours des prix de vente sur ameublements, appareils Electrohome et RCA Victor service compris ainsi que lits continental et matelas Simmons.  
Raymond Baril Ameublement  
2151 Boul. Marie-Victorin  
Varenes  
652-9144.

**TISSUS MARIE-LISE**, 260 Ste-Anne, Varennes, Voisin du marché Métro, Coupons, fort-trell pour jupes, shorts pantalons à bas prix, grand choix de tissus printannier. Mmes Laporte et Plante.  
Tél 652-9380

**TERRE NOIRE**, préparée, tamisée engrais naturel, tourbe, terrassement, bois de foyer sec, pierre de toute sorte.  
Tél 655-5133

**BOUCHERVILLE**, Bungalow bien situé dans Jardin Sabrevois 5 pièces, sous-sol fini avec foyer, garage chauffé. Cause transfert.  
Tél 655-7272

**RENAULT 12 TL**, 72 - 1600, De luxe, excellente condition prix à discuter, peinture neuve.  
Tél 655-1706

**WOULD LIKE TO B- BYSIT AT MY HOME** from monday to friday closed yard. Please call between 6. p.m. and 10.00 p.m..  
Tél 655-4128

**GARDERAI ENFANTS CHEZ MOI** du Lundi au Vendredi inclus cour fermée. Appelez entre 6.00 p.m. et 10.00 p.m.  
Tél 655-4128

**HOMMES OU FEMMES** désirant revenus additionnels par les soirs. Mariés de préférence.  
Tél 655-4319

**ON DEMANDE** aide-cuisinière de 9.00 a.m. à 2.00 p.m. Ouvrage facile. M. Lavoie.  
655-9117 655-4296

**COIFFEUR (SE) DE- MANDES** pour Salon à Boucherville. Temps plein ou partiel.  
Tél 655-9711 Jour 332-2150 Soir

**HOMMES DEMANDES** comme gardien, les fins de semaines. Location: Parc Industriel  
Tél 651-4000 Local 47

**HOMME AVEC 3 EN- FANTS** d'âge scolaire, demande femme sérieuse pour travaux ménagers, les lundi, mercredi et vendredi.  
Tél 655-1997 Le soir

**ST-BRUNO**. Terrain boisé à vendre avec services, 8370 p.c. près service de transport. W. Boutin.  
653-7841 653-2959  
Immeubles Carbonneau Courtiers.

**VERCHERES**. Maison très propre, 5 logements tous loués avec revenu annuel de \$3,865. à un prix adorable. Photo M.L.S. Pour information André Houle.  
655-7611 655-7285  
Immeubles Westgate, Courtiers.

## Divers

**HOPITAL DE CHAUDRON**. Réparation de chaudrons, posage de poignées et de pitons. Spécialité Presto. Polissage Stainless et aluminium.  
Tél. 652-9477 après 5h.

**L.F. RENOVATION ENRG**, Ouvrage de menuiserie  
Tél 655-9505

**REPARATIONS A DOMICILE** de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti.  
Tél. 674-9119

**REMBOUREUR** de tous les styles, choix de tissus importés etc., ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel LaFontaine.  
Tél. 677-5645

**VENTE ET REPARATION** de réfrigérateurs de toutes marques, échanges, ouvrage garanti.  
Tél 655-1053

**MEUNIER & GIROUX** Asphalte, pavage de tout genre, estimation gratuite, roulage de gazon, Boucherville.  
Tél 655-7354 655-9924

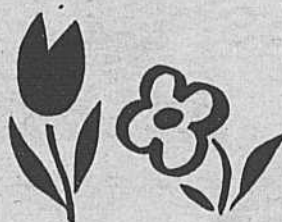
**CONSTRUCTION ET REPARATION**, finition de sous-sol. Tous travaux de menuiserie.  
Tél 655-1757

## A vendre

**PETITS CHIENS** à vendre, 5 semaines. \$15.00 chacun.  
Tél 655-5458

**MOTEUR DE YACHT** Johnson, 5.5 h.p. parfaite condition.  
Tél 655-8911 655-4123

**BOUCHERVILLE**, Pour un bon placement, bungalow à revenu, tout brique, à proximité de tout, construction impeccable, revenu annuel \$5,280. Chantal Trudel.  
655-7611 767-9260  
Immeubles Westgate, Courtiers.



## Divers

**OUVRAGE GENERAL** Terrassement, patios, arbustes, drainage de terrain. Estimation gratuite.  
Tél 655-4618

**SI VOUS AVEZ** des vieux meubles à débarrasser. Appelez la maison du chomeur de Montréal.  
521-1411 524-4466

**ENTREPRENEUR EN MA- CONNERIE**, Spécialité: foyers et toutes les sortes de pierres. S'adresser à André Grondin.  
Tél 655-8315

**PLATRE ET STUCCO DE- CORATIF**, Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux. Passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite.  
Tél 655-7128

**OPERATRICES DE MACHINES A COU- DRE** pour travail à votre domicile (coupe-vent pour enfants). Bonne rémunération.  
Tél 652-2147

**PIANOS**, achetons pour étudiants, louons \$2.50 semaine option d'achat Vente \$149. Accordement, réparations générales. 274-0536 ou 271-3085

**REPARATION**. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuite à domicile.  
Tél. 645-1460 ou 677-2914

**PERSONNEL FEMI- NIN DEMANDE**. Depuis plus d'un an, nous nous spécialisons dans le placement de personnel de bureau. Secrétariat de La Rive-Sud.  
Tél 679-7630

**2 ETUDIANTES** de même famille, expérimentées, iraient garder tous les soirs de la semaine sauf le lundi.  
Tél 655-5296

**OFFRE AVANTAGEU- SE**: pièces de différentiel MUSTANG '65 non usagé valeur \$100.00 meilleure offre.  
Tél 655-5296

**TERRE NOIRE ET MÉLANGÉE**  
655-0408

## CARTES D'AFFAIRES

LUC MARCIL  
COURTIER D'ASSURANCES

INSURANCE BROKER

Assurances pour dommages  
causés par l'eau.

Rés.: 655-0848

Bur.: 769-4537

## Réparation d'appareils ménagers

### MARCEL LEVASSEUR

Réparations de réfrigérateurs domestiques, poêles électriques, laveuses et sècheuses automatiques, laveuses de vaisselle. Satisfaction garantie.

655-8918

## OFFRE D'EMPLOI

DAMES DÉMANDÉES

(De 25 à 40 ans)

Pour conduire autobus scolaire dans Boucherville. Expérience non requise.

Des leçons vous seront données pour apprentissage.

Les autobus Boucherville Inc.

655-1469 jour

655-4758 soir

## BUREAUX ET ESPACE À LOUER

Bureaux et espaces à louer à Boucherville

Information: Jérôme Comeau 655-5565

Gérard Filion 655-8078

## SIMONEAU T.V. SERVICE

Vendeur autorisé

MOTOROLA QUASAR

2 ans service gratuit avec achat.

SALLE DE MONTRE

22, rue St-Marc, Varennes

652-9222

GARDIEN DE NUIT DEMANDE

HOMME D'ÂGE MOYEN DEMANDE

pour ouvrage général, travail permanent.

Bon salaire.

S'adresser au Restaurant La Saulaie

Tél 655-0434

Demandez M. LaBarre

## GÉLINAS ÉLECTRIQUE

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Service 24 heures par jour.

Résidentiel, Commercial, Industriel.

772 Benjamin Loiseau

BOUCHERVILLE

655-7595

Pour  
des  
résultats  
rapides

AYEZ RECOURS  
AUX PETITES ANNONCES  
DE  
La Seigneurie



EQUIPEMENT PIEDMONT EQUIPMENT Ltée Ltd

20 Boul. Mortagne,  
Boucherville.

STENO-DACTYLO

Bilingue

Avec expérience. Bonnes conditions de travail et excellents bénéfices marginaux.

DESSINATEUR INDUSTRIEL

DE 5 A 10 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA FABRICATION.

Salaires selon expérience

Avantages marginaux

Pour rendez-vous s'adresser à:

Mme J. Edwards.

670-6500 - Loc. 266



Une jeune collectionneuse fait l'essai du nouveau modèle de boîte postale philatélique introduite par les Postes Britanniques pour les enveloppes de premier jour et autres articles. Cette boîte fut utilisée pour la première fois dans certains bureaux de poste à l'occasion de l'émission du timbre du Marronnier d'Inde, le 27 février.

## Scouts Cubs Venturers

Once again, I opened my typewriter only to put my foot in it. Last week I knocked Richard MacCaul for not getting to a Group Committee meeting only to find out later in the week that he was home nursing his sick wife. My apologies Richard.

This week a vote of thanks to the Principle and staff of the Boucherville Elementary School for changing the date of their gymnastic display so as not to clash with a Cub Meeting.

Now don't forget, this Friday evening starting at 7 p.m. at the Père Marquette School, the Scouting Family Night. There will be a small charge of 50 cts, a head to cover the cost of sandwiches and drinks but to offset this there will also be attendance prizes on the basis of three

per group. If your name is pulled out of the hat and you are not there to pick up your prize then the draw will be made again so you now know what to do. BE THERE!! Needless to say one of the most important events of the evening will be the presentation of awards to the most outstanding boys in each group. Again, you could be one of the winners in one or more of the categories selected by your leaders. Try to make sure that not only you are there to pick up your prize but also that mum and dad are there to see you receive it.

If you are one of the adults or boys who is going to help out with the setting up of the displays, please try to get there as early as possible after 3.30 p.m. to avoid the last minute panic. Your help is appreciated, thank you.

SEE YOU THERE!!!  
M. Balchin.

### L'IMMEUBLE C'EST UN MARCHÉ!



Pour vous informer,  
appelez Andrée Ra-  
cine 655-9400 ou  
655-7605.

IMMEUBLE  
CARBONNEAU inc.  
COURTIER

Encadrements  
pour  
petits-points  
et toiles  
artiste: toiles  
prix spécial

OUVERT

jeudi et vendredi soir  
de 7.00 p.m. à 9.00 p.m.  
samedi toute la journée  
de 10.0 a.m. à 5.00 p.m.

Studio Toiles d'Art Enr.  
643, boul. Marie-Victorin  
BOUCHERVILLE

655-1060

Il y a plusieurs façons  
d'inscrire ou d'acheter  
une propriété

UNE POUR REUSSIR:

Consultez:

Nicole Langevin

655-9400 655-9632

Immeubles Carbonneau Inc.



DRAPERIES - TAPIS - TAPISSERIES

BOUTIQUE DE DECORATION INTERIEURE  
Service gratuit de décoration à domicile

643 MARIE-VICTORIN

(2e étage Edifice Cadieux)

BOUCHERVILLE

655-4861

## FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

- Système d'échange des propriétés
- Système de vente garantie
- Service d'hypothèque jusqu'à 95%
- Evaluation garantie de votre propriété

651-3000

Membre de la chambre  
d'Immobilier du Québec

BELOEIL — Bungalow 3  
chambres, tapis M/M,  
chauffage électrique, appe-  
lez Lise Hewey ou Tony  
Painchaud 651-3000 - 652-  
9715 ou 670-0748 (MLS).

BOUCHERVILLE — Ma-  
gnifique bungalow, 6 pié-  
ces, foyer de pierres natu-  
relles, salle à diner, salle de  
jeux, trois salles de bains,  
abri d'auto, terrain magni-  
fique. Construction de qua-  
lité. (MLS) Claire Gaulin  
677-5191 - 651-3000.

BOUCHERVILLE — Ma-  
gnifique bungalow pierre  
briques, garage oeil ma-  
gique, salle familiale. A ne  
pas manquer. (MLS) Mme  
Papineau 655-4185 - 651-  
3000.

CARIGNAN — Bunga-  
low semi-fini sur beau ter-  
rain au bord de la rivière.  
(MLS) Brenda Lee 672-  
4894 - 651-3000.

DELSON — Rue Cano-  
ra, bungalow meublé, 6 pié-  
ces avec salle à diner. Fenê-  
tres panoramiques. Porte  
patio. Poêle encastré. Ta-  
pis M/M. Comptant à dis-  
custer. (MLS) Odilon Labe-  
ge 670-4079 - 651-3000.

LONGUEUIL — Rue  
Frontenac, split-level pierre  
& briques. Grand terrain.  
Sous-sol loué. Bien situé.  
CTM au Métro. (MLS) O-  
dilon Labege 670-4079 -  
651-3000.

LONGUEUIL — Bunga-  
low 9 pièces, 6 chambres,  
salle familiale & wet bar,  
foyers intérieur & extérieur,  
chauffage eau chaude. Bon-  
ne construction. Mme Pa-  
pineau 655-4185 - 651-  
3000.

LONGUEUIL — Maison  
de ville exceptionnelle, dé-  
coration: professionnelle,  
trois chambres, cuisine-di-  
nette, situation bien aimée.  
(MLS) Brenda Lee 672-  
4894 - 651-3000.

LONGUEUIL — Magni-  
fique triplex brique 4/4/3,  
près du chemin Chambly.  
Bon revenu. En excellent  
état. \$37,000. (MLS) in-  
formation F. Berner 672-  
4358 - 651-3000.

LONGUEUIL — Bunga-  
low 5 pièces. Très bien con-  
struit. Fenêtres aluminium,  
Tapis M/M dans cuisine.  
(MLS) Renseignements  
Jovette Pelletier 655-9128 -  
651-3000.

LONGUEUIL — Triplex  
construction 1967. Hypo-  
thèque à 7%. Prix réduit  
pour vente rapide. Offre  
considérée. (MLS) Claire  
Gaulin 677-5191 - 651-  
3000.

LONGUEUIL — cottage  
rénové, 7 pièces, Prix  
\$14,500. (MLS) Claire Gau-  
lin 677-5191 - 651-3000.

LONGUEUIL — Triplex  
5/5/3, terrain paysagé.  
Très propre. Près centre  
d'achats, école. Pour visi-  
ter appelez Lise Hewey 652-  
9715 ou Tony Painchaud  
670-0748 - 651-3000. (M-  
L.S.).

RICHELIEU — Maison  
très recherchée, cottage bri-  
que & bois. Salon, salle à  
diner, 3 chambres, sous-sol,  
salle de séjour. Foyer bri-  
ques au salon, 2 salles de

bains. Garage double chauf-  
fé. Terrain 12,435 p.c. bien  
paysagé. Hypothèque 6 3/4%.  
(MLS) Jacqueline Ferland  
655-4443 - 651-3000.

ST-AIME — Vous qui re-  
cherchez un manoir, nous  
l'avons trouvé! 10 pièces,  
foyer au salon, salle de bal.  
D'une beauté sans pareille.  
Petit bijou! Information  
Louise Martin 658-6857 -  
651-3000.

ST-BRUNO — Beau cotta-  
ge S/D, construction ré-  
cente, face au parc, près  
école. Ménage frais fait.  
Grande cuisine. Bien éclair-  
ré. Prix \$20,500, seulement  
\$2,000. à \$3,000. comptant.  
Pour information Guy Bru-  
neau 653-2074 - 651-3000.

ST-BRUNO — Site ex-  
clusif, très bien paysagé,  
luxueux cottage briques &  
aluminium, 8 1/2 pièces, 4  
chambres, foyer pierres na-  
turelles, garage. Très belle  
propriété pour profession-  
nel ou homme d'affaires.  
Mme Duchesne 655-9907  
- 651-3000.

ST-DENIS sur RICHELIEU — Un bungalow à  
visiter! de toute beauté,  
sur le Richelieu. Foyer, ga-  
rage au niveau, piscine creu-  
sée chauffée. Finition ex-  
traordinaire. Renseigne-  
ments Jovette Pelletier 655-  
9128 - 651-3000 (MLS).

ST-HUBERT — Petit bun-  
galow, 4 pièces, grand ter-  
rain paysagé. Propre. Prix  
demandé \$8,000. Lise He-  
wey 652-9715 - 651-3000  
(MLS).

ST-PAUL ILE AUX  
NOIX — Chalet avec ter-  
rain 65 x 85. Très propre,  
poêle & lits inclus. Bien si-  
tué. Prix \$8,500. Pour vente  
rapide. Odilon Labege  
670-4079 - 651-3000.

VARENNES — Beau bun-  
galow, 3 chambres à  
coucher. Venez visiter avec  
moi. Lise Hewey 652-9715  
- 651-3000.

VERCHERES — Maison  
canadienne (100 ans). Pour  
être rénovée. Grand terrain  
94 x 135. Plusieurs arbres  
matures, garage, jardin.  
Lise Hewey 652-9715 - 651-  
3800 (MLS).

### MAISONS A REVENUS

LONGUEUIL, Protégez  
votre argent. Investissez  
dans ces beaux blocs ap-  
partements sans entretien.  
6 bâtisses 6 x 4 1/2. Tous  
loués. 8 3/4% hypothèque  
fixe, \$10,000. (MLS) Bren-  
da Lee 672-4894 - 651-  
3000.

LONGUEUIL — Vous a-  
vez \$14,000. à investir? J'ai  
4/12 logements très bien  
situés. Très propre. Rensei-  
gnements Jovette Pelletier  
655-9128 - 651-3000.

CARIGNAN, A plumber's  
dream! That's all that is  
missing, semi-built bunga-  
low on beautiful lot by ri-  
ver. Fix it, its yours! (M-  
LS) Brenda Lee 672-4894  
- 651-3000.

LONGUEUIL — Excel-  
lent investment, 6 x 6 apts,  
fully rented. 8 3/4% mortga-  
ge 25 year amort. (MLS)  
Brenda Lee 672-4894 - 651-  
3000.

## VILLE DE Boucherville

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE BOUCHERVILLE

### AVIS PUBLIC

AVIS est par le présent donné que le conseil de la Ville de Boucherville a autorisé Monsieur Roland Vallière, huissier de la Cour Supérieure, à procéder à une vente à l'enchère publique pour les effets non réclamés et en possession du Service de la Police de la Ville de Boucherville, laquelle vente aura lieu le 1er Juin 1974, à 10.00 heures a.m. au sous-sol du Service de la Police, 500 rue Rivière-Aux-Pins, Boucherville.

Les objets qui seront achetés lors de cette vente devront être payés comptant dès leur adjudication.

Fait et signé à Boucherville, ce 17ième jour de mai 1974.

EUGENE MC CLISH  
greffier

Climatisez avec

Chrysler Airtemp  
synonyme de Qualité

et de



Pourquoi  
souffrir  
de la  
chaleur?

AIR  
CLIMATISÉ  
Printemps-  
été-automne

GARANTIE  
DE  
5 ANS

Pour une estimation gratuite communiquez avec:

YVON TURCOTTE

CHAUFFAGE ET AIR CLIMATISÉ

655-9967

Boucherville

655-1365



**LE ZOO OUVRE SES PORTES!** Jeunes et moins jeunes auront la chance d'admirer, encore cette année, les animaux, les oiseaux et les fleurs qu'offre le jardin zoologique d'Orsainville. Les heures de visite sont de 10 à 20 heures. Les prix d'admission sont les suivants: \$1.00 pour les 14 ans et plus, 0.25 pour les 6 ans à 13 ans; les enfants de moins de 5 ans sont admis gratuitement. Les groupes scolaires, les associations de loisirs et de l'âge d'or sont aussi admis gratuitement, sauf les dimanches et les jours fériés.

## Aspect important de ma vie

Invité d'honneur au Déjeuner national annuel de la Prière, à Ottawa, Jean Béliveau, chef de file dans le domaine du sport y a exprimé ses convictions de façon non équivoque. "La prière a été et continue d'être un aspect important de ma vie. Si on croit en quelque chose, on devrait, je suppose, être prêt à l'admettre et en parler. Oui, je crois en Dieu. Un

Dieu auquel je suis très reconnaissant. Il y a une prière qui m'importe spécialement et c'est ma prière d'action de grâce. Chaque soir avant de me coucher, j'exprime au Seigneur ma reconnaissance pour les bienfaits qu'il m'a donnés: une femme magnifique, une très belle fille, des amis, beaucoup du côté matériel, peut-être trop. Je ne sais pas pourquoi il a été si généreux à mon

égard. C'est entièrement Son Secret".

**POUR MOI, LE GRAND LEADER C'EST JESUS-CHRIST.**

Continuant dans la même veine, M. Béliveau parle de sa vie comme joueur de hockey qui l'a mené à une série de succès d'honneurs et de trophées. "Je suis fier de ces honneurs, dit-il, mais aujourd'hui, je

les entends dans une nouvelle optique: en tant que chrétien, quand je pense au leadership, quand je pense à la grandeur, quand je pense à quelqu'un qui a, de toute éternité, eu beaucoup plus d'influence sur nous tous que n'importe quel autre individu, il me vient à l'esprit la personne de Jésus-Christ. Cependant, personne ne lui a jamais donné de trophée. Il est vrai qu'on lui a donné une couronne mais c'était une couronne d'épines, donc lorsque je pense à mes trophées, je dois penser aux mots du Christ: "Que sert à l'homme de gagner l'univers s'il perd son âme"!

**CE QUI COMPTE C'EST LA FACON DONT NOUS TRAITONS LES AUTRES**

Parlant de ses responsabilités personnelles et de la façon dont il les accomplit, Jean Béliveau en vient à se questionner sur le sens qu'il faut donner à sa vie.

"Les choses qui comptent le plus dans une vie ne sont pas la fortune, la popularité ou le poste élevé. A la réflexion, ce sont des petites choses qui ont une véritable et constante valeur. Chacun se rend compte que ce qu'il possède de plus précieux, ce sont des biens que l'on ne peut pas transporter. Ce qui est véritablement important, c'est la manière avec laquelle nous traitons les autres. Ce qui est véritablement important, c'est de se rendre compte que l'on est un être spirituel qui a des besoins spirituels".

Et pourquoi y a-t-il tant de mal dans le monde, tant de difficultés entre les nations? M. Béliveau nous donne la réponse en citant s. Marc au chapitre 12: 30-32: "Le Seigneur notre Dieu, est l'unique Seigneur: et tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton coeur, de toute ton âme, de tout ton esprit et de toute ta force". Et le second commandement est semblable: "Tu aimeras ton prochain comme toi-même". Tout se résume à une question d'amour!

**COMMENT AS-TU AIME TON PROCHAIN?**  
Jean Béliveau parle ensuite du jour du dernier jour, celui où nous aurons des comptes à rendre. Selon lui, le Seigneur le questionnera sur l'utilisation des ressources à sa disposition pour aimer son prochain. Pour aimer sa femme, sa fille et répondre en plus de leurs besoins matériels à leurs besoins spirituels. Et l'athlète de continuer: "même si je n'ai jamais manqué la messe le dimanche, le Seigneur me demandera si je me suis occupé de ceux qui étaient bruyants arrogants, de ceux qui étaient laids aussi bien que de ceux qui étaient tranquilles et bons, qui avaient belle apparence et étaient faciles à aimer... Le jugement du Seigneur est très clair: "Aimez-vous les uns les autres, comme je vous ai aimés, vous aussi..."

**COMMENT AS-TU AIME TON PROCHAIN?**

Et finalement, Jean Béliveau dit: "...à moi comme aux autres, le Seigneur demandera: "Comment as-tu aimé?" Beaucoup d'entre nous aiment l'humanité ce sont les personnes que nous ne pouvons pas supporter.

## Le bonheur est fait de mille petites choses...

"Le bonheur est comme un sillage, il suit fidèlement celui qui ne le poursuit pas. Qu'on s'arrête pour le contempler, pour le saisir, pour s'en assurer, et il s'évanouit aussitôt. Il faut viser la vérité, le sacrifice, le devoir ou la mort pour brusquement s'apercevoir qu'on est heureux. A partir du moment où on a renoncé, on découvre qu'on n'a sacrifié que ses chaînes et qu'on a si péniblement, immolé ses tourments.

Le bonheur a quelque chose de profondément douloureux et lourd. Il comporte l'acceptation de replonger dans notre condition dont nous tenons de nous évader. Comme le soc de la charrue, il nous faut être enfoncés sans cesse dans la pleine terre, par une poigne impitoyable, pour trouver, dans l'obscurité et dans l'effort, notre efficacité et notre emploi.

Le bonheur est comme un foyer, il est impossible d'en créer un qui ne serve qu'à notre consommation personnelle. Il faut produire assez de chaleur pour réchauffer un monde, avant de pouvoir, comme le premier de nos pauvres, venir nous asseoir au feu que

nous avons offert aux autres.

Il faut être heureux absolument, tout de suite, sous peine de ne le devenir jamais. Ce qui vous manque ne peut pas vous priver du bonheur. Il vous manquera toujours quelque chose. Si vous ne pouvez pas être heureux sans cela vous ne le serez jamais. Il faut faire crédit au bonheur. Il faut être heureux d'avance, il faut être heureux de confiance, il faut être heureux malheureux.

Il y a quelque chose qui fait profondément rêver dans l'expression "être mal heureux". Nous sommes tous mal heureux, nous sommes tous malheureux sans le savoir gauchement, remplis d'inconscience et de rancœur. Une seconde d'oubli, d'inconscience ou de foi et nous nous réconcilierons avec la vie, nous la trouverons bonne, juste, gratuite. Dès que nous cesserons de lui faire éternellement le procès de ce qu'elle ne nous a pas donné, nous saurons qu'il ne manquait que notre confiance pour qu'elle n'ait même plus à se justifier."

Louis Evelyn - Dieu et le prochain.

# Comparez

nos prix, marchandises et choix

PEINTURES  
B-H  
Garoussel

FIXTURES  
ÉLECTRIQUES

de toutes  
sortes

au prix  
du grossiste

TAPIS  
PRÉLARTS

INSTALLATION  
PAR DES  
EXPERTS

ESTIMATION  
GRATUITE

TAPISSERIE

TOILES  
DE  
FENÊTRES



**DURALSCO DÉCOR Enr.**  
2060 Marie-Victorin  
VARENNES 652-2446

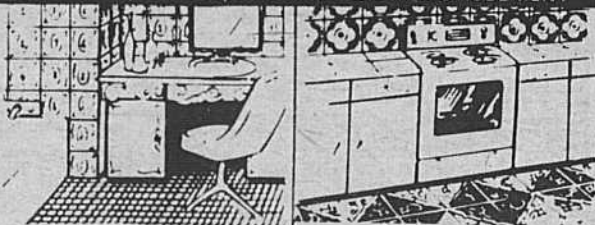
**Les Belles MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES**



28 14 pour planchers \$1.95 le pi. ca.  
284 pour murs \$1.10 le pi. ca.  
2542 pour planchers \$1.45 le pi. ca.  
236 pour murs \$1.10 le pi. ca.

**FACILE À POSER (faites-le vous-même)**

- Pour SALLES DE BAINS, CUISINES, VESTIBULES, SALLES À MANGER, SALLES DE JEUX, ETC.
- Inusables, toujours propres, sans entretien, économiques
- TRES FACILE À POSER... faites-le vous-même (nous vous montrerons)
- Elles donnent du prestige, de la valeur à une maison car ce n'est pas une dépense mais UN INVESTISSEMENT



**SALLE DE BAINS**

mur "médaillon 277"

\$1.10 le pi. ca.

plancher 3300

\$1.49 le pi. ca.

**CUISINE**

mur et comptoir 281

\$1.10 le pi. ca.

plancher 2542

\$1.45 le pi. ca.

- LA PLUS RICHE VARIÉTÉ AU CANADA
- Choix de plus de 1.000 modèles et couleurs incluant les nouveaux lavande, avocado, or azteque, etc.
- UN DES PLUS GRANDS STOCKS EN AMÉRIQUE DU NORD
- Visitez notre salle d'échantillons. Conseils gratuits.
- BIENVENUE AUX PROPRIÉTAIRES (lorsque vous renovez ou avant d'acheter une nouvelle propriété)

• Prix d'usine à partir de **59¢** le pied carré.

Matériaux pour une luxueuse salle de bains

de dimensions normales, couleurs de votre

choix (comme illustré ci-dessus)

• 80 pi. ca. murs no: 403 Liso (59¢)

• 25 pi. ca. planchers no: 7032 (79¢)

• adhésif, ciment pour joints

• un seuil en véritable marbre d'Italie

toutes grandeurs

**LE TOUT POUR SEULEMENT \$89.00**

**ACHETEZ VOS MOSAIQUES ET TUILES CERAMIQUES DIRECTEMENT CHEZ NORTH AMERICAN TILE CORPORATION**

WEST ISLAND (Pointe-Claire)  
4221 Trans-Canada, Sortie 35  
Tel: 697-7240

EST (Pie IX)  
9151, boul. Pie IX  
Tel: 321-5351

RIVE-SUD (Greenfield Park)  
3705, boul. Taschereau  
TEL: 676-1836

LAVAL (Chomedey)  
1306, boul. Labelle  
TEL: 681-6429

## ÉCHANGE OTTAWA-BOUCHERVILLE



Les instructeurs de l'équipe Pee-Wee Boston, Jean Marie Milette, Bernard Boiteau, Jacques Baron et Mme Boiteau fêtant la victoire au forum 4 à 3.

## Gala Mérite-or Rive-Sud

Le prochain Gala Mérite-or Rive-Sud organisé conjointement avec les Hebdomadaires de la Rive-Sud, aura l'honneur de décerner des médailles d'or à deux athlètes bien connus de Boucherville, tous deux dans la natation.

Ces mêmes personnes, Mlle Carole Latendresse et M. Réjean Lacoursière, sont même éligibles pour le grand titre soit L'ATHLÈTE de l'ANNEE sur la Rive-Sud et la PERSONALITE SPORTIVE DE LA RIVE-SUD.

Nos lecteurs pourront donc participer étroitement à ce concours en expédiant leur vote par l'entremise de la poste au 2,100 de la rue

St-George à Longueuil avant le 29 mai '74.

Pour Carole Latendresse, c'est sous le titre de L'ATHLÈTE DE l'ANNEE sur la Rive-Sud et Réjean Lacoursière pour personnalité Sportive de l'Année. Plus on votera plus nos deux représentants auront des chances d'être élus. Donc hâtez-vous.

LE GALA MERITE-OR RIVE-SUD '74 aura lieu le 22 juin prochain en la salle Notre-Dame du Fatima, boul. Marie - Victorin à Longueuil. Douze candidats dans chaque catégorie sont en lice.

Alors bonne chance à Carole et Réjean.



ROBERT O. BEALE remet à Jean-Guy Provost la plaque souvenir du vainqueur au concours de Patin Tir et d'Arret.



Jean-Guy Provost montrant sa plaque à ses instructeurs: Denis Guimond, André Mousseau et Bernard Morency.

## Honneur au mérite!



Pour la 7ième année consécutive, M. Paul-Emile Boisvert s'est mérité la mention d'honneur de la Société Ford-Canada Ltée. En reconnaissance de direction progressive, services de vente et d'entretien moderne. De gauche à droite: Charles Holtie, gérant régional, division de l'est de Ford, M. Paul-Emile Boisvert et Bill Hawkins, vice-président de Ford et gérant-général de Ford Motor Company du Canada Ltée. M. Boisvert est le 2ième du Québec pour le nombre d'automobiles vendues.

POUR VENDRE  
OU  
POUR ACHETER

Appelez

Paulette Parisot

655-9400 655-7194

IMMEUBLES CARBONNEAU INC.



# O.H.M.B.

## ATTENTION! ATTENTION!

O.H.M.B. organise une Ecole de Hockey (Ete 1974) qui sera tenue à l'aréna de Boucherville durant les semaines du 19 au 26 août 1974.



SUR LA PATINOIRE

## Informations sur l'inscription



JEU D'EQUILIBRE ET TOURNAGE

DATE: 27 mai au 31 mai 1974

3 juin au 7 juin 1974

ENDROIT: Centre civique

HEURE: 19.00 à 21.00 heures

ELIGIBLE: Tout joueur qui réside à Boucherville dont l'année de naissance correspond de 1958 à 1965 inclusivement.

DOCUMENT: Carte d'assurance-maladie ou baptistère ou certificat de naissance. \* Aucune inscription possible sans avoir au moins un des documents.

PROGRAMME: Les inscrits recevront par retour du courrier le programme ainsi que toutes les informations nécessaires.

COUT: \$30.00 par semaine. (à l'inscription)

NOMBRE DE JOUEURS (LIMITE): Maximum de 120 joueurs par semaine.

**FAITES VITE!**

**PREMIERS ARRIVÉS - PREMIERS INSCRITS ...**



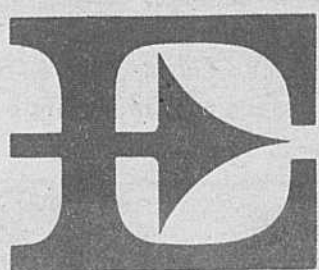
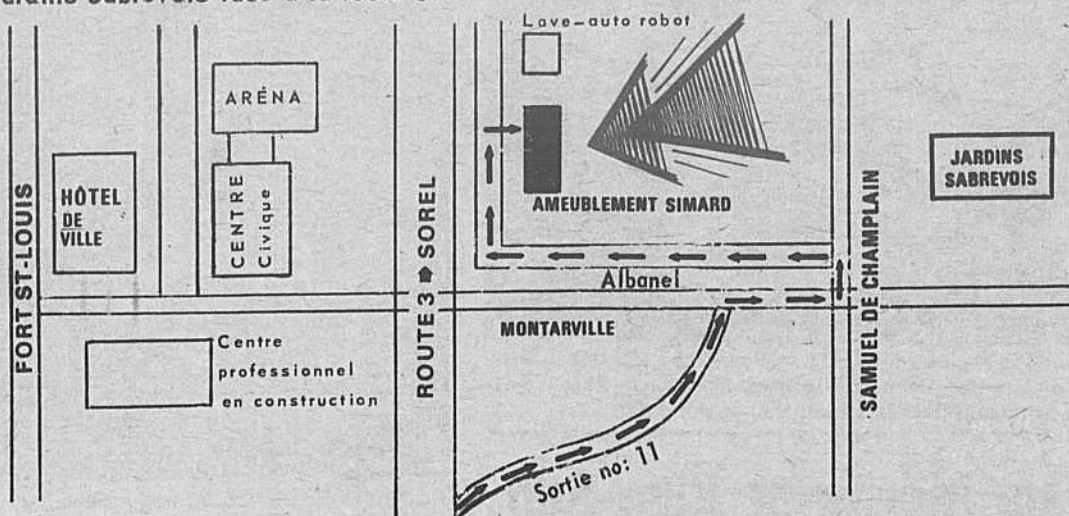
# ÉDIFICE SIMARD

4 magasins à votre service au coeur de la ville

Entrée des Jardins Sabrevois face à la route 3.



Maintenant 10,000 pi. ca. de plancher par démonstration.

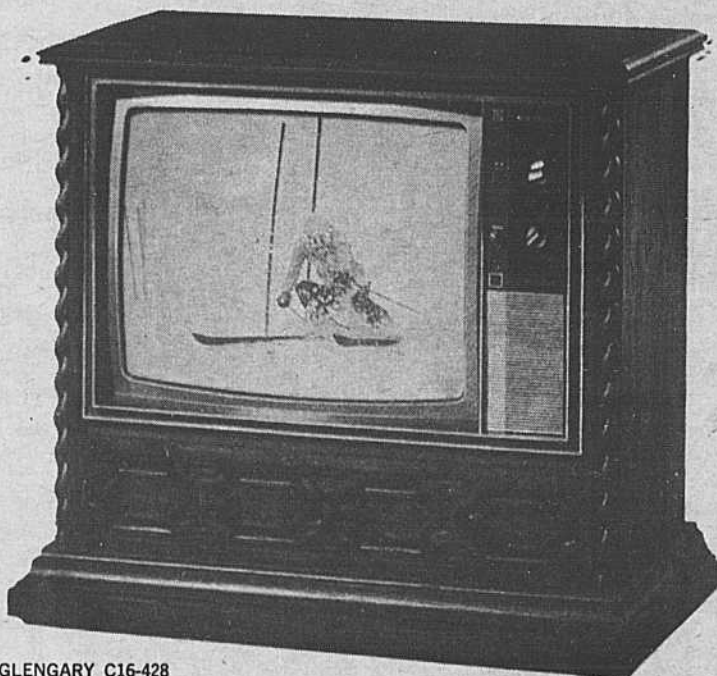


## ELECTROHOME

an extra degree of excellence / va plus loin que l'excellence



Le GLENGARY. Meuble élégant et de faible encombrement, style de transition, sculptures délicates et, naturellement, la qualité de l'image des télécouleurs Electrohome à réglage entièrement automatique. Larg., 32"; haut., 27"; prof., 17". Monté sur roulettes, parfaitement mobile. Meuble Deilcraft de teinte noyer ou chêne Automne.



GLENGARY C16-428



SAFARI M08-102

## ELECTROHOME

an extra degree of excellence / va plus loin que l'excellence

**SPÉCIAL**  
**\$144.95**



SIGNET M14-401

Light'n Practical Portable / Léger, portatif, pratique

REÇU LE

20 MAI 1974

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC

## AMEUBLEMENT SIMARD INC.

Édifice Simard, 506 rue Albanel, Boucherville 655-0732



(Guy Brunelle).  
SERVICE EN  
DÉCORATION  
ESTIMATION  
GRATUITE